

Washing Machine

User's Manual

Masina de spalat automata

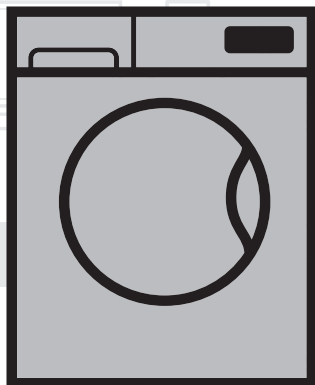
Manual de utilizare

Mašina za pranje veša

Uputstvo za upotrebu

Pralni stroj

Navodila za uporabo



WTE 7502 B0

EN / RO / SB/SL

Document Number= 2820525560_EN/25-07-16,(14:31)

beko



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.
- Place the product on a rigid, flat and level surface.
- Do not place it on a long-pile rug or similar surfaces.
- Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascaded surface.
- Do not place the product on the power cable.
- Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted, chrome plated and plastic surfaces.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.



While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass becomes hot. Therefore, keep especially the children away from the loading door of the machine while the washing operation is in progress.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

	Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
	Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
	WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
	WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

2.2 Removing packaging reinforcement

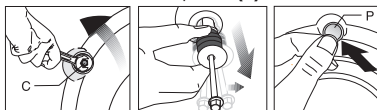
Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.



2.3 Removing the transportation locks

	WARNING: Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
	WARNING: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely **(C)**.
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. **(P)**



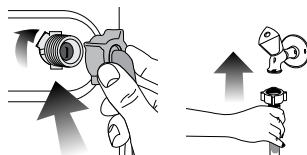
	Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
	Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply

	The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.
---	---

	WARNING: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.
	WARNING: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

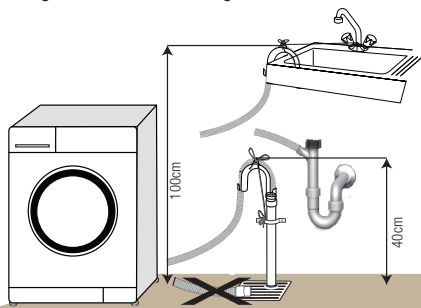
2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

	WARNING: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.
---	--

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the

ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



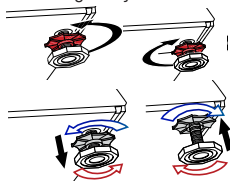
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

2.6 Adjusting the feet



WARNING: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



WARNING: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product. (SEE 5.5)
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; (SEE 2.3)



Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!



WARNING: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

3 Preparation

3.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

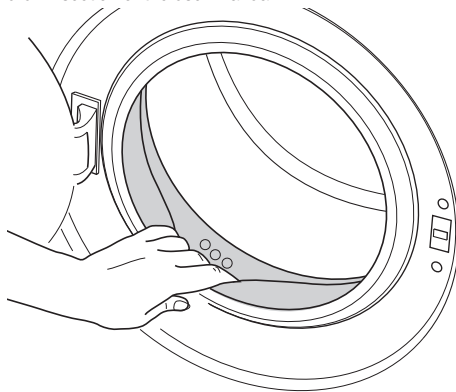
3.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation". To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under "5.2 Cleaning the loading door and the drum" section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

3.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.



WARNING: Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

3.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.



WARNING: In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.7 Using detergent and softener

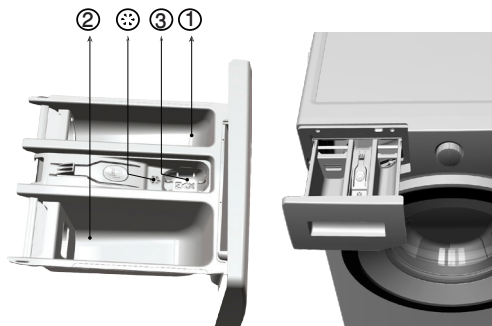


When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the suggested dosage values. Use measuring cup if available.

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens with special detergent made specifically for woollens.



WARNING: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

WARNING: Do not use Powdered Soap.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Using softeners

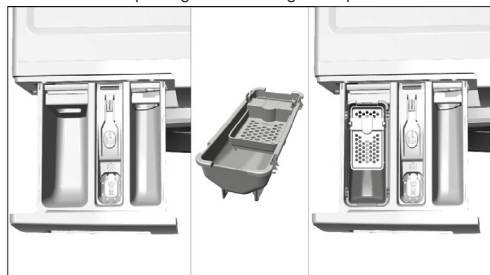
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.



Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

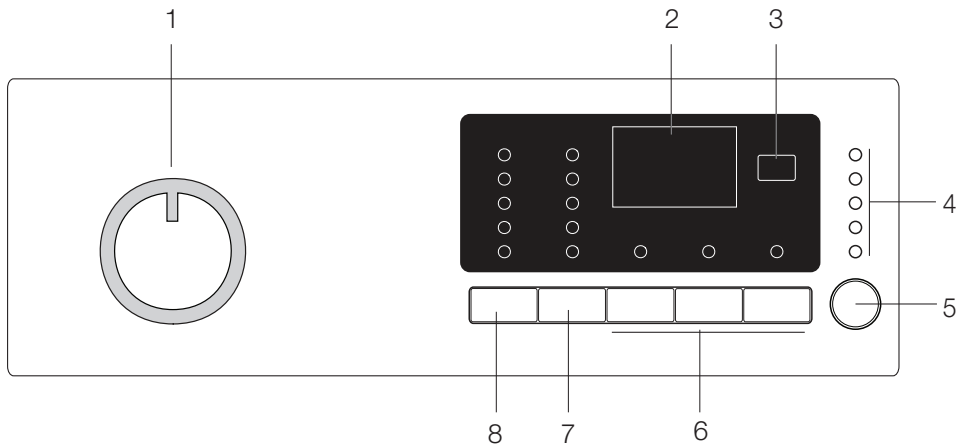
3.8 Tips for efficient washing

Clothes	
Light colours and whites	
(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs) Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.) Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.

Clothes	
Colours	
(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.
	Normally Soiled Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.
	Lightly Soiled Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.
Dark colours	
(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.
	Normally Soiled Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.
Delicates/Woolens/Silks	
(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4 Operating the product

4.1 Control panel



- 1 - Programme Selection knob (Uppermost position On / Off)
- 2 - Display
- 3 - Delayed Start button
- 4 - Programme Follow-up indicator
- 5 - Start / Pause button
- 6 - Auxiliary Function buttons
- 7 - Spin Speed Adjustment button
- 8 - Temperature Adjustment button

Indicative values for Synthetics programmes (EN)						
	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) **	Remaining Moisture Content (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthetics 60	2,5	45	0.90	100/120	45	40
Synthetics 40	2,5	45	0.42	90/110	45	40
* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.						
** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.						

4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

4.3 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C-30°C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.



Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

For further programme details, see "Programme and consumption table"

4.4 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a

gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.

4.5 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.



Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cottons Eco

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

• BabyProtect

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Delicates

Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

• Hand Wash 20°

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Daily Xpress

Use this programme to quickly wash your little amount of lightly soiled cotton clothes.

• Xpress Super Short

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Dark Care

Use this programme to wash your dark coloured cotton and synthetic laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with gentle actions and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

• Mix 40

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

• Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• Sports

Use this programme to wash your garments that are worn for a short time such as sportswear. It is suitable to wash little amount of cotton / synthetic blended garments.

4.6 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• Spin+Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them. If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.



Use a lower spin speed for delicate laundries.

4.7 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.



If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.8 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.



If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

4.9 Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions			
Programme		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Pet Hair Removal	Temperature
Cottons	90	7	66	2,25	1000	•	•	•	Cold-90
	60	7	66	1,45	1000	•	•	•	Cold-90
	40	7	66	0,85	1000	•	•	•	Cold-90
Cottons Eco	60**	7	52	0,86	1000				40-60
	60**	3,5	40	0,61	1000				40-60
	40**	3,5	40	0,78	1000				40-60
BabyProtect	90	7	85	1,90	1000	•			30-90
Daily Xpress	90	7	55	1,90	1000				Cold-90
	60	7	55	1,00	1000				Cold-90
	30	7	55	0,20	1000				Cold-90
Xpress Super Short	30	2	40	0,11	1000				Cold-30
Sports	40	3	48	0,45	800	•	•		Cold-40
Delicates	40	2	43	0,23	600				Cold-40
Hand Wash 20°	20	1	30	0,15	600				20
Woolens	40	1,5	40	0,30	600				Cold-40
Dark Care	40	2,5	58	0,45	800				Cold-40
Shirts	60	2,5	55	0,90	600	•	•		Cold-60
Mix 40	40	3	45	0,50	800	•	•	•	Cold-40
Synthetics	60	2,5	45	0,90	800	•	•	•	Cold-60
	40	2,5	45	0,42	800	•	•	•	Cold-60

• : Selectable

* : Automatically selected, no canceling.

** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)

*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

- : See the programme description for maximum load.



** "Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are standard cycles." These cycles are known as '40°C cotton standard cycle' and '60°C cotton standard cycle' and indicated with the   symbols on the panel.



The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

"Selectability of auxiliary functions might be changed by the manufacturer. New selectabilities might be added or existing ones might be removed."

«The spin speed of your machine may vary among the programmes, however this speed cannot exceed the max. spin speed of your machine.»

4.10 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme without pressing the Start / Pause button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant auxiliary function will blink 3 times to warn the user.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.



Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.



When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Pet Hair Removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.



Never wash your pets in the washing machine.

Delayed Start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 19 hours. Delayed start time can be increased by increments of 1 hour.



Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired time by pressing the Delayed Start button. Press Start / Pause button. The delayed start time you have set is displayed. Delayed start countdown starts. "—" symbol next to the delayed start time moves up and down on the display.



Additional laundry may be loaded during the delayed start period.

At the end of the countdown, duration of the selected programme will be displayed. "—" symbol will disappear and the selected programme will start.

Changing the Delayed Start period

If you want to change the time during countdown:

Press Delayed Start button. Time will increase by 1 hour each time you press the button. If you want to decrease the delayed start time, press Delayed Start button repeatedly until the desired delayed start time appears on the display.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

Set the Delayed Start period to zero or turn the Programme Selection knob to any programme. Thus, Delayed Start function will be canceled. The End/Cancel light flashes continuously. Then, select the programme you want to run again. Press Start / Pause button to start the programme.

4.11 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme.

Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



If no programme is started or no key is pressed within 1 minute during programme selection process, the machine will switch to Pause mode and the illumination level of the temperature, speed and loading door indicator lights will decrease. Other indicator lights and indicators will turn off. Once the Programme Selection knob is rotated or any button is pressed, indicator lights and indicators will turn on again.

4.12 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is active, "Con" appears on the display. The Child Lock does not allow any change in the programmes and the selected temperature, speed and auxiliary functions.

Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is active, previously selected programme will continue running.

To activate the Child Lock:

Press and hold 1st and 2nd Auxiliary Function buttons for 3 seconds. The lights on the 1st and 2nd Auxiliary Function buttons will flash, and "C03", "C02", "C01" will appear on the display respectively while you keep the buttons pressed for 3 seconds. Then, "Con" will appear on the display indicating that the Child Lock is activated. If you press any button or turn the Programme Selection knob when the Child

Lock is active, same phrase will appear on the display. The lights on the 1st and 2nd auxiliary function buttons that are used to deactivate the Child Lock will blink 3 times.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 1st and 2nd auxiliary function buttons for 3 seconds while any programme is running. The lights on the 1st and 2nd Auxiliary Function buttons will flash, and "C03", "C02", "C01" will appear on the display respectively while you keep the buttons pressed for 3 seconds. Then, "COFF" will appear on the display indicating that the Child Lock is deactivated.



In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On / Off position when no programme is running, and select another programme.

Child Lock is not deactivated after power failures or when the machine is unplugged.

4.13 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be in a step after the running programme step. If the change is not compatible, relevant lights will flash for 3 times.



If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.14 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, Loading Door light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the level is unsuitable, Loading Door light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is off, you have to cancel the current programme; see "Canceling the programme".

4.15 Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the step which the machine is in starts flashing in the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also illuminate continuously in addition to the programme step light.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause button to start the machine.

4.16 Canceling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. End / Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

Pump function is activated for 1-2 minutes regardless of the programme step, and whether there is water in the machine or not. After this period, your machine will be ready to start with the first step of the new programme.



Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to put detergent and softener again for the programme you have selected anew.

4.17 End of programme

"End" appears on the display at the end of the programme. Wait until the loading door light illuminates steadily. Press On / Off button to switch off the machine. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is ready for the next washing cycle.

4.18 Your machine is equipped with a "Standby Mode"

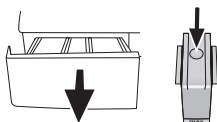
In case of not starting any programme or waiting without making any other operation when the machine is turned on by On/Off button and while it is in selection step or if no other operation is performed approximately 2 minutes after the programme you selected has come to an end, your machine will automatically switch to energy saving mode. Brightness of indicator lights will decrease. Also, if your product is equipped with a display showing the programme duration, this display will completely turn off. In case of rotating the Programme Selection knob or pressing any button, lights and display will restore to their previous condition. Your selections made while exiting the energy saving mode may change. Check the appropriateness of your selections before starting the programme. Readjust if necessary. This is not a fault.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



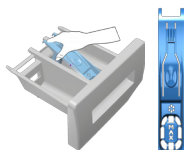
1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.



If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

5.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

For products without drum cleaning, follow the below steps **to clean the drum:**

Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use a Cottons **programme** without pre-wash. Set the **temperature to the level recommended on the drum cleaning agent which can be provided from authorized services.** Apply this procedure **without any laundry in the product.** Before starting the programme, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder anti-limescale) into the main wash detergent compartment (compartment no. "2"). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. "2". Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

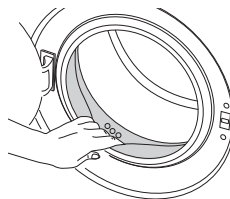


Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.



Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.



WARNING: Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

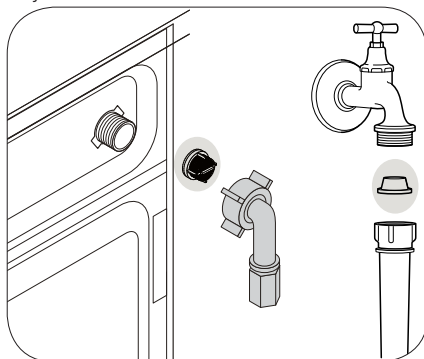
5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.

3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



WARNING: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

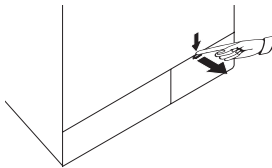
1. Unplug the machine to cut off the supply power.



WARNING: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.

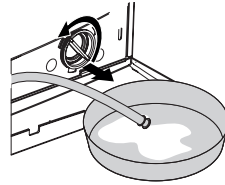
If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



- a. Pull the emergency draining hose out from its seat
 - b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
 - c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
 - d. Turn the pump filter to take it out.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
 5. Install the filter.
 6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010

Supplier name or trademark	Beko
Model name	WTE 7502 B0
Rated capacity (kg)	7
Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)	A+++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽¹⁾	173
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	0,855
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0,610
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0,775
Power consumption in 'off-mode' (W)	0,250
Power consumption in 'left-on mode' (W)	1,000
Annual Water Consumption (l) ⁽²⁾	9900
Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency)	C
Maximum spin speed (rpm)	1000
Remaining moisture Content (%)	62
Standard cotton programme ⁽³⁾	Cotton Eco 60°C and 40°C
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	197
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	195
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	175
Duration of the left-on mode (min)	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	64/75
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	45
Net weight (±4 kg.)	59
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	9217

⁽¹⁾ Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

⁽²⁾ Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

⁽³⁾ "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

7 Troubleshooting

Program does not start after closing the door.

- Start / Pause / Cancel button was not pressed. >>> *Press the Start / Pause / Cancel button.*

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

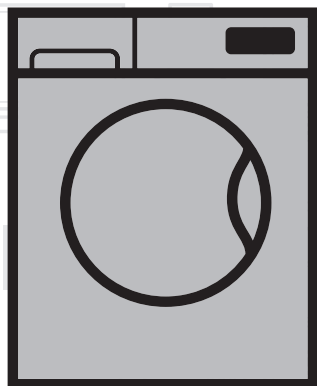
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

Masina de spalat automata

Manual de utilizare



WTE 7502 B0

RO

Numărul documentului= 2820525560_RO / 25-07-16.(14:35)

beko

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediu

Această secțiune conține instrucțiuni referitoare la siguranță, cu scopul de a preveni vătămările corporale sau pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anularea garanției.

1.1 Siguranță generală

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu o vârstă de cel puțin 8 ani sau de către persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale nu au fost dezvoltate complet sau lipsă de experiență și cunoaștere ținând seama că aceștia trebuie să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și a pericolelor acestuia. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuți departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
- Nu plasați niciodată produsul pe o pardoseală acoperită cu covor. În caz contrar, blocarea circulației aerului pe sub mașină va duce la supraîncălzirea pieselor electrice. Acest fenomen poate provoca probleme produsului.
- Dacă produsul prezintă o defecțiune, acesta nu trebuie utilizat doar dacă este reparat de către un agent de service autorizat. Pericol de șoc electric!
- Acest produs este proiectat să-și reia activitatea în momentul unei reveniri de tensiune după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea "Anularea programului".
- Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță de 16 A. Instalația electrică trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform cu reglementările locale.
- Alimentarea cu apă și furtunurile de evacuare trebuie să fie fixate în siguranță și să rămână neavariate. În caz contrar pot apărea scurgeri de apă.
- Nu deschideți niciodată ușa de serviciu sau scoateți filtrul atunci când încă există apă în cuvă. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare cauzată de apă fierbinte.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocată. Ușa de serviciu poate fi deschisă la câteva minute după finalizarea ciclului de spălare. În cazul forțării deschiderii ușii de serviciu, ușa și mecanismul de închidere pot fi deteriorate.
- Deconectați produsul atunci când nu este utilizat.



- Niciodată nu spălați produsul prin turnarea sau împrăștierea apei pe mașină! Pericol de șoc electric!
- Niciodată nu atingeți ștecherul cu mâinile umede! Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu, trageți doar de ștecher.
- Utilizați detergenți, balsamuri, și suplimente potrivite doar pentru mașini de spălat automate.
- Urmați instrucțiunile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte și de pe ambalajul detergentului.
- Produsul trebuie să fie decuplat în timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare.
- Întotdeauna procedurile de montare și reparare trebuie să fie efectuate de către un agent de service autorizat. Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- Dacă cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul de postvânzare sau de o persoană similar calificată (de preferat un electrician) sau cineva numit de către importator pentru evitarea riscurilor posibile.
- Amplasați produsul pe o suprafață rigidă, dreaptă și nivelată.
- Nu amplasați pe un covor lung sau suprafețe similare.
- Nu amplasați pe o platformă înaltă sau lângă marginea unei suprafețe înalte.
- Nu plasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu utilizați niciodată burete sau materiale de frecare. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

1.2 Scop destinat

- Acest produs a fost proiectat pentru utilizare casnică. Nu este destinat utilizării comerciale și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie să fie folosit doar pentru spălare și clătirea rufelor marcate corespunzător.
- Producătorul renunță la răspunderea ce apare din utilizarea incorectă sau transport.

1.3 Siguranța copiilor

- Materialele de ambalare sunt periculoase copiilor. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copiii. Nu permiteți copiilor să se apropie de produs când acesta funcționează. Nu îi lăsați să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea produsului.
- Nu uitați să închideți ușa atunci când părăsiți camera unde produsul este amplasat.

- Depozitați toți detergentii și aditivii într-un loc sigur, departe de copii prin închiderea protecției recipientului detergentului sau etanșeizarea ambalajului detergentului.



În timp ce spălați rufe la temperaturi înalte, ușa de serviciu devine fierbinte. Nu permiteți așadar copiilor să se apropie de ușa de serviciu a mașinii în timpul spălării rufelor.

1.4 Informații despre ambalaj

- Materialele de ambalare ale produsului sunt construite din materiale reciclabile conform reglementărilor naționale referitoare la mediul. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

1.5 Eliminarea produsului

- Acest produs a fost fabricat cu componente de înaltă calitate și materiale care pot fi reutilizate și sunt adecvate pentru reciclare. Așadar, nu eliminați produsul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul vieții produsului. Transportați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a ști unde se află cel mai apropiat punct de colectare. Ajutați protejarea mediului înconjurător și a resurselor naturale prin reciclarea produselor folosite. Pentru siguranța copiilor, tăiați cablul de alimentare și dezasamblați mecanismul de blocare de pe ușa de serviciu pentru a face produsul neutilizabil înainte de eliminarea produsului.

1.6 Acord cu privire la directiva WEEE



Acest produs este conform cu directiva WEEE a UE (2012/19/EU). Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeu de echipament electric și electronic (WEEE).



Acest produs a fost produs cu componente și materiale de înaltă calitate care pot fi reutilizate și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați produsul împreună cu deșeu menajer sau alt tip de deșeuri la finalizarea duratei de viață a acestuia. Transportați-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a vedea unde sunt localizate aceste centre de

colectare.

Conform cu directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform directivei RoHS (2011/65/UE)

Acesta nu conține materiale periculoase și interzise specificate în această directivă.

2 Montarea

Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, parcurgeți informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că sistemele de electricitate, apă și canalizare sunt funcționale înainte de a chema agentul de service. Dacă există probleme, apelați la un tehnician și instalator calificat pentru a face modificările necesare.



Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.

Verificați furtunurile pentru alimentare și evacuare și cablurile de alimentare, asigurându-vă că nu au fost pliate, strânse sau rupte când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.



AVERTISMENT: Instalarea și conexiunile electrice ale produsului trebuie realizate numai de un agent de service autorizat. Producătorul nu răspunde de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.



AVERTISMENT: Înainte de instalare, verificați dacă produsul are defecțiuni vizibile. Dacă descoperiți defecțiuni, nu instalați produsul. Produsele deteriorate vă pun în pericol siguranța.

2.1 Recomandări de amplasare

- Plasați mașina pe o pardoseală rigidă. Nu amplasați produsul pe un covor sau suprafețe similare.
- Greutatea totală a mașinii de spălat și a uscătorului - la capacitate maximă - atunci când sunt suprapuse poate ajunge la aprox. 180 kilograme. Plasați produsul pe o pardoseală solidă și plană care are o suficientă capacitate de încărcare!
- Nu plasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura poate scădea sub 0°C.
- Montați produsul la cel puțin 1 cm distanță de marginile celorlalte piese de mobilă.

2.2 Îndepărtarea dispozitivului de consolidare a ambalajului

Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta dispozitivul de consolidare a ambalajului. Îndepărtați dispozitivul de consolidare trăgând de panglică.



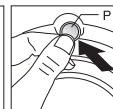
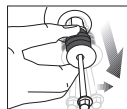
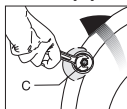
2.3 Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport



AVERTISMENT: Nu demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a scoate dispozitivul de consolidare.

AVERTISMENT: Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat! În caz contrar, produsul se va deteriora.

- Desfaceți toate șuruburile cu o cheie potrivită până când acestea se rotesc liber **(C)**.
- Scoateți șuruburile de fixare pentru transport prin rotirea lor ușoară.
- Montați capacele de plastic furnizate în punga Manualului de utilizare în orificiile panoului posterior. **(P)**



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de siguranță pentru a le refolosi când trebuie să mutați mașina de spălat.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

2.4 Conectarea alimentării de apă



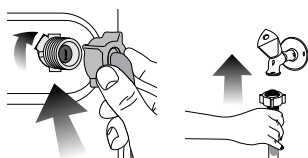
Presiunea apei de alimentare necesară pentru utilizarea acestui produs trebuie să fie între 1 - 10 bari (0,1 - 1 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 - 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.



AVERTISMENT: Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, ruiele vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

AVERTISMENT: Nu utilizați furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite pe produsul nou. Rискаți pătrarea hainelor.

Strângeți manual toate piulițele furtunurilor. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.



După conectarea furtunului, deschideți complet robinetele și verificați dacă nu există scurgeri în zonele de conectare. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru prevenirea scurgerilor de apă și pericolelor cauzate de acestea, mențineți robinetele închise în momentul în care mașina nu este în folosință.

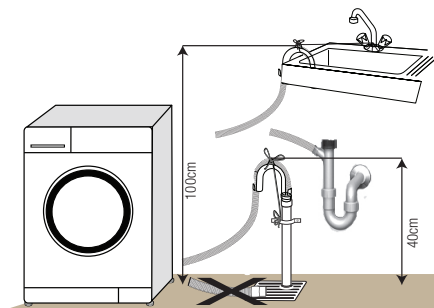
2.5 Conectarea evacuării

- Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie conectat direct la gaura de scurgere sau a bazinului de toaletă.



AVERTISMENT: Casa dumneavoastră va fi inundată dacă furtunul se desface din lăcașul acestuia în timpul evacuării apei. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni astfel de situații și a asigura alimentarea și evacuarea sigură a apei din mașină, fixați bine capătul furtunului de evacuare.

- Furtunul trebuie să fie atașat la o distanță de cel puțin 40 de cm, și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu iar hainele pot ieși excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.



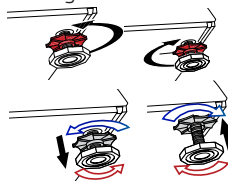
- Pentru prevenirea curgerii înapoi a apei utilizate și permiterea unei evacuări ușoare, nu imersați furtunul în apa utilizată și nu extindeți cel mult 15 cm. Dacă este prea lung, tăiați-l.
- Capătul furtunului nu trebuie să fie îndoit, acesta nu trebuie să se calce pe acesta și nu trebuie prins între evacuare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare decât 3,2 m. Pentru evitarea defecțiunilor de scăpare a apei, conexiunea dintre furtunul de prelungire și furtunul de evacuare al produsului trebuie să fie montată cu o clemă corespunzătoare pentru a nu se desface.

2.6 Ajustarea picioarelor



AVERTISMENT: Pentru a vă asigura că produsul dvs. funcționează mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să stea plan și bine echilibrat pe propriile picioare. Echilibrați mașina reglând picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, deteriorându-se din cauza vibrațiilor.

- Slăbiți manual garniturile de blocare.
- Reglați piciorușele până când produsul este drept și echilibrat.
- Strângeți manual garniturile de blocare.



AVERTISMENT: Nu utilizați unelte pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

2.7 Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform cu reglementările locale.

- Conexiunea trebuie să fie conformă reglementărilor naționale.
- Priza cablului de alimentare trebuie să fie la o distanță corespunzătoare după montare.
- Dacă valoarea tensiunii siguranței sau a întrerupătorului din casă este mai mică decât 16 Amps, montarea unei siguranțe de 16 Amp trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat.
- Tensiunea specificată în secțiunea "Specificații tehnice" trebuie să fie egală cu tensiunea principală.
- Nu efectuați conexiuni utilizând prelungitoare sau prize multiple.



AVERTISMENT: Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat.

Transportul produsului

1. Decupați produsul înainte de transportul acestuia.
2. Scoateți conexiunile de evacuare și alimentare cu apă.
3. Evacuați toată apa rămasă în produs. (A SE VEDEA 5.5)
4. Montați șuruburile de fixare într-o ordine inversă față de cea de montare; (A SE VEDEA 2.3)



Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!



AVERTISMENT: Ambalajele sunt periculoase copiilor. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii.

3 Pregătirea

3.1 Sortarea rufelor

- Sortați rufele conform tipului de material, culoare, și grad de murdărire și temperatura apei permisă.
- Întotdeauna urmați instrucțiunile oferite pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte.

3.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufe cu obiecte metalice ca de exemplu, sutienele cu armătură, cataramele curelelor vor avaria mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare cum ar fi monede, stilouri și agrafe, și roțiți buzunarele pentru a le peria. Asemenea obiecte pot avaria produsul sau pot cauza probleme de sunet.
- Introduceți articole de îmbrăcăminte de mărime mică cum ar fi șosete de bebeluși și ciorapi din nailon într-o pungă de rufe sau într-o față de pernă.
- Plasați perdelele în interior fără a le comprima. Îndepărtați accesoriile perdelelor.
- Încheiați fermoarele, coaseți nasturii și reparați rupturile.
- Produsele cu eticheta "Spălare la mașină" sau "spălare manuală" se spală numai la un program adecvat.
- Nu spălați împreună hainele colorate cu albiturile. Din obiectele noi de bumbac închise la culoare poate ieși multă vopsea. Spălați-le separat.
- Petele greu de scos trebuie tratate înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur, încercați la o curățătorie.
- Utilizați doar coloranți/modificatori de culoare sau eliminători de calcar potriviți pentru spălarea la mașină. Întotdeauna urmați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați pantalonii și rufe delicate pe interior.
- Păstrați articolele de îmbrăcăminte din lână de Angora în frigider pentru câteva ore înainte de a le spăla. Aceasta va reduce scămoșarea.
- Rufe care intră în contact cu substanțe ca de exemplu făina, praful de lămâie, lapte praf, etc. trebuie scuturate bine înainte de a fi plasate în mașină. Astfel de praful și pudre de pe rufe se pot colecta în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

3.3 Modalități de economisire a energiei

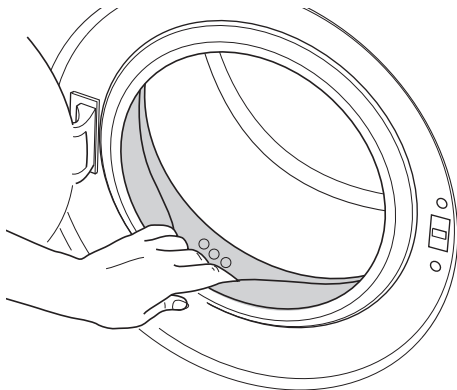
Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați acest produs într-o manieră ecologică și economică.

- Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate permisă de către programul pe care l-ați selectat, dar nu supraîncărcați: a se vedea, "Tabelul de program și consum".
- Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Spălați articolele de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire la temperaturi joase.
- Utilizați programe mai rapide pentru cantități mici de articole de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire.
- Nu utilizați prespălarea și temperaturi înalte pentru rufe care nu sunt cu grad ridicat de murdărire sau pătat.
- Dacă intenționați să vă uscați rufe, selectați cea mai mare viteză de centrifugare recomandată în timpul procesului de spălare.
- Nu utilizați detergent în exces decât cantitatea recomandată de detergent de pe ambalajul acestuia.

3.4 Prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile respectând instrucțiunile din secțiunile "Instrucțiuni importante referitoare la siguranță" și "Instalare".

Înainte de a spăla rufe, porniți programul Curățare tambur. Dacă produsul nu este dotat cu un program de curățare a cuvei, efectuați procedura Prima utilizare conform metodelor descrise în secțiunea "5.2 Curățarea ușii de serviciu și a tamburului" din manualul de utilizare.



Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

3.5 Capacitatea corectă de încărcare

Capacitatea maximă depinde de tipul de rufe, de gradul de murdărire și de programul de spălare. Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de cantitatea de haine.



AVERTISMENT: Urmăriți informațiile din "Tabelul de programe și consum". Eficiența spălării va scădea dacă mașina este supraîncărcată. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

3.6 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa de serviciu.
2. Amplasați rufe în mașină.
3. Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu există rufe prinse la ușă.



Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa poate fi deschisă numai după terminarea programului.



AVERTISMENT: În cazul amplasării incorecte a rufelor, pot să apară probleme legate de zgomot și vibrații.

3.7 Utilizarea detergentului și balsamului

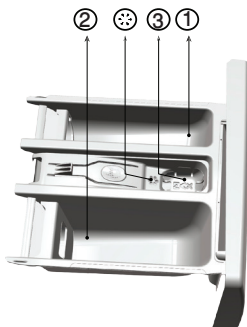


Când folosiți detergent, balsam, apret, pigment, înălbitor sau anticalcar, citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalaj și respectați cantitățile recomandate. Folosiți un recipient de dozare dacă este disponibil.

Sertarul pentru detergent

Sertarul pentru detergent are trei compartimente:

- (1) pentru prespălare
- (2) pentru spălare
- (3) pentru balsam
- (*) în plus, există un sifon în compartimentul pentru balsam.



Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- Nu lăsați niciodată sertarul de detergent deschis în timp ce programul de spălare este funcțional!
- Atunci când utilizați un program fără prespălare, nu introduceți detergent în compartimentul de prespălare (compartiment nr. "1").
- Un program cu prespălare, nu introduceți detergent lichid în compartimentul de prespălare (compartiment nr. "1").
- Nu selectați un program cu prespălare dacă folosiți detergent în pungă sau sub formă de bilă. Amplasați punga sau bila de detergent direct între rufe din mașină.
- Dacă dumneavoastră utilizați detergent lichid, nu uitați să introduceți o măsură de detergent lichid în compartimentul de spălare principală (compartiment nr. "2").

Alegerea tipului de detergent

Tipul detergentului care trebuie folosit depinde de tipul și culoarea țesăturii.

- Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și albe.
- Spălați hainele delicate numai cu detergenți speciali (detergenți lichizi, pentru haine din lână etc.), utilizați exclusiv pentru haine delicate.
- Atunci când spălați îmbrăcăminte colorată și tricotate, este recomandat să utilizați detergent lichid.
- Spălați articolele din lână cu un detergent special fabricat special pentru articole din lână.



AVERTISMENT: Folosiți doar detergenți pentru mașini de spălat.

AVERTISMENT: Nu folosiți praf de săpun.

Dozarea detergentului

Cantitatea de detergent care trebuie folosită depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei.

- Nu utilizați cantități ce depășesc dozajul recomandat pe ambalajul detergentului pentru evitarea problemelor de spumare excesivă, clătire slabă, economisiri financiare și în final, protecția mediului înconjurător., environmental protection.
- Utilizați o cantitate mai mică de detergent pentru cantități mici de rufe sau articole de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire.

Utilizarea balsamului

Turnați balsamul în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.

- Nu depășiți semnul nivelului (> max <) aflat pe compartimentul balsamului.

- Dacă balsamul și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de introducerea acestuia în sertarul pentru detergent.

Utilizarea detergenților lichizi
Dacă produsul conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Asigurați-vă că ați introdus măsura de detergent lichid în compartiment nr. "2").
- Dacă detergentul lichid și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de introducerea acestuia în sertarul de detergent.



3.8 Sfaturi pentru spălarea eficientă

Rufe	
Culori deschise și albe	
(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: 40-90 °C)	
Nivel de murdărire	Grad ridicat de murdărire (pete dificile cum ar fi iarba, cafeaua, fructele și sângele.) Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori.
	Grad normal de murdărire (De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete) Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.
	Grad redus de murdărire (Fără pete vizibile.) Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.
Colorate	
(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40 °C)	

		Rufe
Nivel de murdărire	Grad ridicat de murdărire	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Folosiți detergent fără înălbitori.
	Grad normal de murdărire	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.
	Grad redus de murdărire	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.
		Culori închise
		(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40 °C)
Nivel de murdărire	Grad ridicat de murdărire	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare.
	Grad normal de murdărire	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.
	Grad redus de murdărire	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.
		Delicate/Lână/Mătase
		(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -30 °C)
Nivel de murdărire	Grad ridicat de murdărire	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad normal de murdărire	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad redus de murdărire	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.

Dacă produsul nu conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Nu utilizați detergent lichid pentru spălare într-un program cu prespălare.
- Detergentul lichid pătează hainele atunci când este folosită funcția Pornire temporizată. Dacă folosiți funcția Pornire temporizată, nu folosiți detergent lichid.

Utilizarea detergenților sub formă de gel și tablete.

Respectați următoarele instrucțiuni când folosiți detergent sub formă de tabletă, gel și alte forme similare.

- Dacă detergentul gel are o consistență lichidă și mașina nu are un recipient special pentru detergent lichid, puneți detergentul gel în compartimentul principal pentru detergent în timpul primei alimentări cu apă. Dacă mașina este dotată cu un recipient pentru detergent lichid, turnați detergentul în acesta înainte de a porni programul.
- Dacă densitatea detergentului sub formă de gel nu este fluidă sau configurația capsulei tabletei de detergent lichid, introduceți direct în cuvă înainte de spălare.
- Introduceți detergenții sub formă de tabletă în compartimentul de spălare principală (compartiment nr. "2") sau direct în tambur înainte de spălare.



Este posibil ca detergenții sub formă de tablete să lase reziduuri în compartimentul pentru detergent. În acest caz, amplasați pe viitor tableta de detergent între rufe, în partea inferioară a tamburului.

Nu selectați funcția de prespălare atunci când folosiți detergent tabletă sau gel.

Utilizarea apretului

- Adăugați apret lichid, apret sub formă de pudră sau colorant de material în compartimentul de balsam.
- Nu utilizați balsam și apret împreună în ciclul de spălare.
- Ștergeți partea interioară a mașinii de spălat cu un material textil umed și curat după utilizarea apretului.

Folosirea înălbitorilor

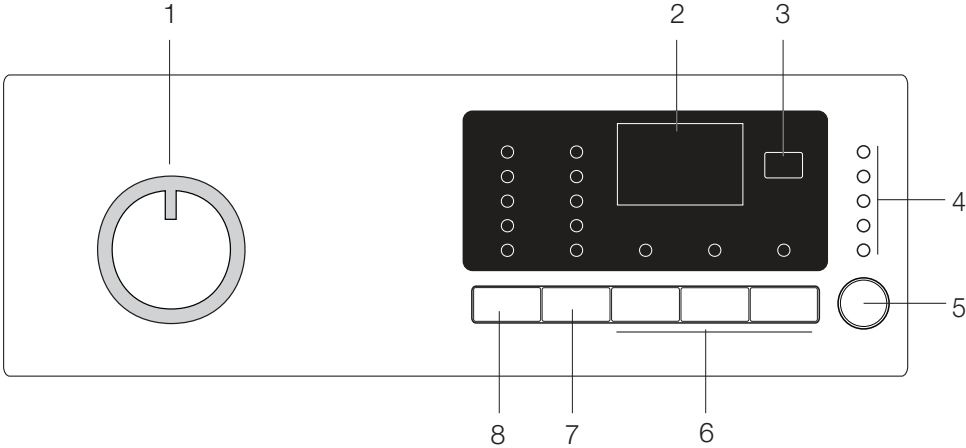
- Selectați un program cu prespălare și adăugați substanța de înălbire la începutul ciclului de prespălare. Nu puneți detergent în compartimentul de prespălare. Ca alternativă, selectați un program cu clătire suplimentară și adăugați substanța de înălbire în timp ce mașina se alimentează cu apă din compartimentul pentru detergent în cursul primului ciclu de clătire.
- Nu utilizați substanță de înălbire și detergent prin amestecarea acestora.
- Folosiți o cantitate mică (aprox. 50 ml.) de substanță de înălbire și clătiți bine hainele, deoarece poate cauza iritarea pielii. Nu turnați substanța de înălbire pe haine și nu o folosiți pentru hainele colorate.
- Când utilizați înălbitori pe bază de oxigen, selectați un program care spală la temperaturi mai scăzute.
- Înălbitorii pe bază de oxigen pot fi utilizați împreună cu detergentii; cu toate acestea, dacă nu au aceeași consistență, puneți prima dată detergentul în compartimentul nr. "2" din sertarul pentru detergent și așteptați până când detergentul a fost evacuat de apa alimentată de mașină. Adăugați înălbitorul în același compartiment în timp ce mașina continuă să se alimenteze cu apă.

Utilizarea produselor anti calcar

- Dacă este cazul, folosiți substanțe anti calcar destinate mașinilor de spălat.

4 Utilizarea produsului

4.1 Panou de control



- 1 - Buton de selectare a programului (Pozitia superioara Pornit / Oprit)
2 - Afişaj
3 - Buton de Pornire temporizată
4 - Indicator de urmărire program

- 5 - Buton Pornire / Pauză
6 - Butoane funcţii auxiliare
7 - Buton reglare viteza de centrifugare
8 - Buton reglare temperatură

Valori orientative pentru programele de rufe sintetice (RO)						
	Sarcină (kg)	Consum de apă (l)	Consum de energie (kWh)	Durata programului (min) *	Conţinut de umezeală rămasă (%) **	Conţinut de umezeală rămasă (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Materiale sintetice 60	2,5	45	0.90	100/120 ^l	45	40
Materiale sintetice 40	2,5	45	0.42	90/110 ^l	45	40
* Durata programului de spălare selectat este indicată pe afişajul maşinii. Este normal să survină mici diferenţe între timpul afişat şi cel real.						
** Conţinutul de umezeală rămasă poate să varieze în funcţie de viteza de centrifugare selectată.						

4.2 Pregătirea mașinii

Asigurați-vă că furtunurile sunt bine conectate. Conectați mașina. Deschideți complet robinetul. Plasați rufe în mașină. Adăugați detergent și balsam de rufe.

4.3 Selectarea programului

1. Selectați un program potrivit pentru tipul, cantitatea și gradul de murdărire a rufelor conform "Tabelului de program și consum" și tabelul de temperatură de mai jos.

90°C	Articolele de îmbrăcăminte din bumbac sau în de culoare albă cu grad ridicat de murdărire (naframe, fețe de masă, prosoape, lenjerii de pat, etc.)
60°C	Articole de îmbrăcăminte sintetice și din bumbac, colorate, cu grad normal de murdărire, lenjerie rezistentă la decolorare, (cămașă, cămașă de noapte, pijamale, etc) și lenjerie de culoare albă cu grad scăzut de murdărire (lenjerie intimă, etc).
40°C-30°C-Rece	Rufe amestecate inclusiv textile delicate (voaluri, etc.), sintetice și tuluri.

2. Selectați programul dorit cu ajutorul butonul de selectare a programului.

	Programele sunt limitate la cea mai ridicată viteză de centrifugare apropiată pentru acel tip de țesătură.
	În momentul în care selectați un program, întotdeauna aveți țesătură în vedere tipul de țesătură, culoarea, gradul de murdărire și temperatura apei permisă.
	Întotdeauna selectați cea mai scăzută temperatură necesară. O temperatură mai ridicată înseamnă un consum de energie mai ridicat.
	Pentru mai multe detalii referitoare la programe vezi „Tabel cu programe și consumuri”.

4.4 Programe principale

Utilizați următoarele programe principale, care depind de tipul de țesătură.

• Cottons (Bumbac)

Utilizați acest program pentru rufe din bumbac (cum ar fi cearceafuri, seturi de fețe de pilotă și pernă, prosoape, halate de baie, lenjerie intimă, etc.) Rufe vor fi spălate utilizând o forță puternică de spălare și un ciclu de spălare mai îndelungat..

• Synthetics (Materiale sintetice)

Utilizați acest program pentru spălarea îmbrăcămintii sintetice (cămași, bluze, amestecuri sintetice/ bumbac, etc) Va fi utilizat un ciclu de spălare mai delicat și mai scurt comparativ cu programul „Bumbac”.

Pentru perdele și tuluri, utilizați programul Sintetice 40°C cu prespălare și funcțiile anti-cute selectate. Deoarece țesătura cu ochiuri provoacă o înspumare excesivă, spălați voalurile/tulurile prin adăugarea unei cantități mici de detergent în compartimentul principal pentru spălare. Nu puneți detergent în compartimentul de prespălare.

• Woollens (Materiale din lână)

Utilizați acest produs pentru a spăla îmbrăcămintea din lână. Selectați temperatura potrivit conform etichetelor de pe articolele de îmbrăcăminte. Utilizați detergentii potriviți pentru țesătura din lână.

4.5 Programe suplimentare

Mașina de spălat este dotată cu programe suplimentare pentru cazuri speciale.



Programele suplimentare pot să difere în funcție de modelul mașinii.

• Cottons Eco (Bumbac eco)

Acest program permite spălarea rufelor rezistente din bumbac și a lenjeriei de pat cu cel mai mic consum de energie și apă față de restul programelor de spălare pentru bumbac. Temperatura apei poate varia față de temperatura declarată a ciclului de spălare. Durata programului poate fi scurtată automat în fazele finale ale programului dacă spălați o cantitate redusă de rufe (de ex. ½ din capacitate sau mai puțin). În acest caz, consumul de energie și de apă va fi scăzut oferindu-vă dumneavoastră o oportunitate pentru o spălare mai economică. Această caracteristică este disponibilă pentru anumite modele ce au afișaj de timp rămas.

• BabyProtect (Protecție bebeluși)

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea copilului, și îmbrăcămintea care aparțin persoanelor alergice. Igiena este sporită folosind un timp mai lung de încălzire și un ciclu de clătire suplimentar.

• Delicates (Delicat)

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor delicate. Va fi utilizat un ciclu de spălare similar cu programul Sintetice, însă mai delicat și fără centrifugări intermediare.

• Hand Wash 20° (Spălare manuală 20°)

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea din lână/delicate care conțin eticheta "nu trebuie spălate la mașină" și pentru care spălarea manuală este recomandată. Acest program spală rufe utilizând o acțiune de spălare ușoară pentru a nu deteriora îmbrăcămintea.

• Daily Xpress (Expres zilnic)

Folosiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

• Xpress Super Short (Expres super scurt)

Folosiți acest program pentru a spăla rapid o cantitate redusă de haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

• Dark Care (Protecția culorilor închise)

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea de culoare închisă sau îmbrăcămintea care nu doriți să se decoloreze. Spălarea este efectuată cu mișcări delicate și la temperaturi mici. Este recomandabil să folosiți detergent lichid sau detergent special pentru lână cu rufe în culori închise.

• Mix40 (Combinat 40)

Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

• Shirts (Cămăși)

Folosiți pentru a spăla împreună cămăși din bumbac, materiale sintetice sau mixte.

• Sports (Sport)

Folosiți acest program pentru a spăla hainele purtate pentru scurt timp, cum ar fi echipamentul de sport. Programul este adecvat pentru spălarea cantităților mici de haine mixte din bumbac și sintetice.

4.6 Programe speciale

Puteți selecta unul din următoarele programe, în funcție de situație:

• Rinse (Clătire)

Utilizați acest program atunci când doriți să clătiți sau să apătați rufe separat.

• Spin+Drain (Centrifugare + Evacuare)

Folosiți acest program pentru efectuarea unui ciclu de centrifugare suplimentar sau pentru evacuarea apei din mașină.

Înainte de selectarea acestui program, selectați viteza de centrifugare dorită și apăsați butonul Start / Pauză. Pentru început apa din mașină va fi evacuată. Apoi rufe vor fi stoarse la viteza de centrifugare setată iar apa scursă din ele va fi evacuată.

Dacă doriți evacuarea apei fără centrifugarea rufelor, selectați programul Evacuare+centrifugare apoi selectați funcția Fără centrifugare cu ajutorul butonului pentru reglarea vitezei de centrifugare. Apăsați butonul Pornire / Pauză.



Folosiți o turajă de centrifugare mai mică pentru rufe delicate.

4.7 Selectarea programului

La selectarea unui program nou este afișată temperatura maximă pentru programul selectat. Pentru scăderea temperaturii, apăsați din nou pe butonul pentru reglarea temperaturii. Temperatura va scădea treptat.



Dacă programul nu a ajuns la etapa de încălzire puteți modifica temperatura fără a comuta la modul Pauză.

4.8 Selectare viteză de centrifugare

Când selectați un program nou, este afișată viteza de centrifugare recomandată pentru acesta.

Pentru a scădea viteza de centrifugare, apăsați pe butonul pentru reglarea Vitezei de centrifugare.

Viteza de centrifugare va scădea treptat. Apoi, depinzând de modelul produsului, opțiunile "

Amânare clătire" și " Fără centrifugare" apar pe afișaj. Consultați secțiunea "Selectarea funcțiilor auxiliare" pentru explicații legate de aceste opțiuni.



Dacă programul nu a ajuns la etapa de centrifugare, puteți modifica viteza fără a comuta la modul Pauză.

Clătire prelungită

Dacă nu veți scoate rufe imediat după terminarea programului, puteți folosi funcția de clătire prelungită pentru a preveni sifonarea rufelor.

După acest proces, apăsați butonul Start / Pauză, dacă doriți să evacuați apa fără a centrifuga rufe. Programul se va relua cu evacuarea apei, apoi se va termina.

Pentru centrifugarea hainelor care au fost ținute în apă, reglați viteza de centrifugare și apăsați butonul Pornire / Pauză.

Programul se reia. Apa este scursă, rufe sunt centrifugate și programul este finalizat.

4.9 Tabel de program și consum

RO						Funcții auxiliare			
Program		Greutate max. (kg)	Consum apă (l)	Consum energie (kWh)	Viteză max. ***	Prewash	Quick Wash	Pet Hair Removal	Temperatură
Cottons	90	7	66	2,25	1000	•	•	•	Rece-90
	60	7	66	1,45	1000	•	•	•	Rece-90
	40	7	66	0,85	1000	•	•	•	Rece-90
Cottons Eco	60**	7	52	0,86	1000				40-60
	60**	3,5	40	0,61	1000				40-60
	40**	3,5	40	0,78	1000				40-60
BabyProtect	90	7	85	1,90	1000	•			30-90
Daily Xpress	90	7	55	1,90	1000				Rece-90
	60	7	55	1,00	1000				Rece-90
	30	7	55	0,20	1000				Rece-90
Xpress Super Short	30	2	40	0,11	1000				Rece-30
Sports	40	3	48	0,45	800	•	•		Rece-40
Delicates	40	2	43	0,23	600				Rece-40
Hand Wash 20°	20	1	30	0,15	600				20
Woolens	40	1,5	40	0,30	600				Rece-40
Dark Care	40	2,5	58	0,45	800				Rece-40
Shirts	60	2,5	55	0,90	600	•	•		Rece-60
Mix 40	40	3	45	0,50	800	•	•	•	Rece-40
Synthetics	60	2,5	45	0,90	800	•	•	•	Rece-60
	40	2,5	45	0,42	800	•	•	•	Rece-60

• : Selectabil

* : Selectat automat, nu anulați.

** : Program de etichetare energie (EN 60456 Ed.3)

*** : Dacă viteza de centrifugare maximă a mașinii este mai mică decât valoarea acesteia, puteți doar selecta viteza de centrifugare maximă.

- : A se vedea descrierea programului pentru cantitatea maximă.



** "Bumbac eco 40°C și Bumbac eco 60°C reprezintă cicluri standard." Aceste cicluri sunt cunoscute ca 'ciclul standard pentru bumbac la 40°C' și 'ciclul standard pentru bumbac la 60°C' și sunt indicate cu ajutorul simbolurilor de pe panou  .



Funcțiile auxiliare din tabel pot varia conform modelului de mașină.

Consumul de apă și energie poate varia fiind supus schimbărilor în presiune, duritate și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea rufelor, selectarea funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare și a schimbărilor în tensiunea electrică.

Puteți vedea timpul de spălare al programului pe care dvs. l-ați selectat afișat pe mașină. Este normal ca diferențe mici să apară între timpul prezentat pe afișaj și timpul real de spălare.

4.10 Selectarea funcțiilor auxiliare

Selectați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. Suplimentar, dumneavoastră trebuie să selectați sau să anulați funcțiile auxiliare care sunt potrivite pentru programul funcțional fără a apăsa butonul Start / Pauză atunci când mașina este în funcțiune. Pentru a face acest lucru mașina trebuie să se afle cu o etapă înainte de funcția auxiliară pe care doriți să o selectați sau anulați. Dacă funcția auxiliară nu poate fi selectată sau anulată indicatorul luminos corespunzător acesteia va clipi de 3 ori pentru avertizare.



Unele funcții nu pot fi selectate împreună. Dacă o funcție auxiliară secundară intra în conflict cu prima funcție selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată iar selectarea funcției auxiliare va rămâne activă. De exemplu, dacă doriți să selectați Spălare Rapidă după ce a-ți selectat Prespălare, funcția Prespălare va fi anulată iar Spălare Rapidă va rămâne activă.

O funcție auxiliară care nu este compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (Vezi "Tabel de programe și consumuri")

Butoanele pentru funcții auxiliare pot varia în funcție de modelul mașinii.

• Prewash (Prespălare)

O operațiune de prespălare este valoroasă pentru rufe cu grad ridicat de murdărire. Neutilizarea funcției Prespălare va economisi energie, apa, detergent și timp.



Se recomandă prespălarea fără detergent pentru voaluri și perdele.

• Quick Wash (Spălare rapidă)

Această funcție poate fi utilizată împreună cu programele Bumbac și Sintetice. De asemenea acesta funcție scade timpul de spălare și numărul de pași de clătire pentru rufe cu grad redus de murdărire.



În momentul în care selectați această funcție, încălcați mașina cu jumătate din cantitatea maximă de rufe specificată în tabelul de program.

• Pet Hair Removal (Îndepărtarea părului de animale)

Această funcție îndepărtează mai eficient de pe haine părul animalelor de companie. Când selectați această funcție, la programul normal sunt adăugate etapele Prespălare și Clătire suplimentară. Astfel, părul de animale este îndepărtat mai eficient folosind mai multă apă (30%).



Niciodată nu spălați animalele de companie în mașina de spălat.

Pornire temporizată

Cu ajutorul funcției de Pornire temporizată pornirea programului poate fi amânată cu până la 19 ore. Intervalul de pornire temporizată poate fi mărit în etape de câte 1 oră.



Nu folosiți detergent lichid când folosiți funcția Pornire temporizată! Riscăți pătarea hainelor.

Deschideți ușa de încărcare, plasați rufe și puneți detergentul, etc. Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și, funcțiile auxiliare, dacă sunt necesare. Selectați intervalul dorit apăsând butonul Pornire temporizată. Apăsați butonul Pornire / Pauză. Este afișat intervalul de pornire temporizată setat. Cronometrul pornirii temporizate începe: simbolul " _ " lângă butonul de pornire temporizată comută timpul în sus și jos pe afișaj



Puteți introduce rufe suplimentare în intervalul de pornire decalată.

La finalizarea numărării finale, durata programului selectat va fi afișată. Simbolul " _ " va dispărea iar programul selectat va porni.

Modificarea perioadei de pornire temporizată

Pentru a modifica intervalul în timpul numărării inverse:

Apăsați butonul de Pornire temporizată. Intervalul va crește cu 1 oră la fiecare apăsare de buton. Pentru a reduce intervalul de pornire temporizată, apăsați repetat butonul Pornire temporizată până la afișarea intervalului dorit.

Anularea funcției Pornire temporizată

Dacă doriți să anulați numărătoarea inversă a pornirii temporizate și să începeți programul imediat: Reglați intervalul de pornire temporizată la zero sau selectați un program rotind butonul pentru selectarea programului. Funcția de Pornire temporizată va fi anulată. Indicatorul Terminare/Anulare va clipi. Selectați apoi programul pe care doriți să îl porniți. Apăsați butonul Pornire / Pauză pentru a porni programul.

4.11 Pornirea programului

Apăsați butonul Pornire / Pauza pentru a porni programul. Indicatorul luminos de urmărire a programului se va aprinde.



Dacă timp de un minut nu este pornit nici un program sau nu este apăsată nici o tastă în cursul procesului de selectare a programului, mașina va intra în modul Pauză, iar nivelul de iluminare al indicatoarelor pentru temperatură, viteză și grad de încărcare se va reduce. Restul indicatoarelor luminoase se vor stinge. Indicatoarele luminoase se vor reaprinde la rotirea butonului pentru selectarea programului sau apăsarea oricărui alt buton.

4.12 Blocare pentru copii

Folosiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Prin urmare puteți evita orice modificări în funcționarea programului.



Dacă butonul de selectare a programului este rotit în timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează mesajul "Con". Blocarea pentru copii nu permite modificarea programului, temperaturii, vitezei de centrifugare și a funcțiilor auxiliare.

În timp ce funcția de Blocare pentru copii este selectată, programul selectat va continua să se desfășoare, chiar dacă este rotit butonul pentru selectarea programului.

Pentru activarea funcției de blocare pentru copii:

Țineți apăsată pentru 3 secunde primul și al doilea buton pentru funcții auxiliare. Indicatoarele luminoase corespunzătoare primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare vor clipi și vor fi afișate mesajele "CO3", "CO2", "CO1" în timpul celor 3 secunde cât țineți apăsată butoanele. Va fi afișat apoi mesajul "Con" pentru a indica activarea blocajului pentru copii. Dacă apăsați orice buton sau rotiți butonul de selectare a programului timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează același mesaj. Indicatoarele luminoase ale primului și celui de-al doilea buton pentru funcții auxiliare, folosite pentru dezactivarea blocajului pentru copii, vor clipi de 3 ori.

Pentru activarea funcției Blocare copii:

Țineți apăsată pentru 3 secunde primul și al doilea buton pentru funcții auxiliare în timpul ciclului de spălare. Indicatoarele luminoase corespunzătoare primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare vor clipi și vor fi afișate mesajele "CO3", "CO2", "CO1" în timpul celor 3 secunde cât țineți apăsată butoanele. Va fi afișat apoi mesajul "COFF" pentru a indica dezactivarea blocajului pentru copii.



De asemenea puteți dezactiva Blocarea pentru copii când mașina nu execută niciun program, rotind butonul pentru selectarea programului în poziția Pornit / Oprit și apoi selectând un alt program.

Blocarea pentru copii nu este dezactivată după o pană de curent sau atunci când mașina este decuplată.

4.13 Etapele programului

Etapela unui program pot fi urmărite cu ajutorul indicatorului de urmărire a programului. La începerea fiecărei etape a programului, indicatorul aferent se aprinde și lumina pentru etapa terminată se stinge. Puteți modifica funcțiile auxiliare și setările legate de viteză de centrifugare și temperatură fără a opri derularea programului. În acest scop, programul trebuie să se afle într-o etapă dinaintea funcției pe care doriți să o modificați. Dacă modificarea nu este permisă, indicatoarele corespunzătoare clipeșc de 3 ori.



Mașina nu începe ciclul de centrifugare a rufelor dacă este activă funcția Clătire prelungită sau dacă se detectează dezechilibrarea mașinii datorită distribuției inegale a rufelor în cuvă.

4.14 Blocarea ușii de încărcare

Pe ușa de încărcare a mașinii există un sistem de blocare care previne deschiderea ușii în cazurile în care nivelul apei este nepotrivit.

Când mașina este în modul Pauză, indicatorul luminos pentru ușa de serviciu clipește. Mașina verifică nivelul apei din interior. Dacă nivelul este corespunzător, indicatorul pentru Ușa de serviciu rămâne aprins timp de 1-2 minute, după care ușa poate fi deschisă.

Dacă nivelul apei este prea mare, indicatorul ușii de serviciu se stinge, iar ușa nu poate fi deschisă. Dacă este necesar să deschideți ușa în timp ce indicatorul ușii de serviciu este stins, anulați programul curent; consultați "Anularea programului".

4.15 Modificarea selecțiilor după începerea programului

Comutarea mașinii în modul Pauză.

Pentru a comuta mașina în modul Pauză în timpul unui program, apăsați butonul "Pornire / Pauză".

Indicatorul luminos corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare începe să clipească, indicând faptul că mașina se află în modul Pauză.

De asemenea, când ușa de serviciu este gata să fie deschisă, indicatorul acesteia va ilumina continuu.

Modificarea vitezei și temperaturii pentru funcțiile auxiliare

În funcție de etapa în care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare; consultați "Selectarea funcțiilor auxiliare".

De asemenea, este posibil să modificați viteza de centrifugare și temperatura; consultați "Selectarea vitezei de centrifugare" și "Selecarea temperaturii".



Dacă nu este posibil să faceți modificări, indicatorul corespunzător va clipi de 3 ori.

Adăugarea sau scoaterea rufelor

Apăsați butonul Pornire / Pauza pentru a comuta mașina în modul pauză. Indicatorul corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare la momentul întreruperii clipește. Așteptați ca ușa de serviciu să poată fi deschisă. Deschideți ușa de serviciu și adăugați sau scoateți rufe. Închideți ușa de serviciu. Efectuați eventualele modificări ale funcțiilor auxiliare, temperaturii și vitezei. Apăsați butonul "Pornire / Pauză" pentru a porni mașina.

4.16 Anularea programului

Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare a programului la un alt program. Programul anterior este anulat. Indicatorul luminos Terminare / Anulare se va aprinde pentru a indica anularea programului.

Pompa pornește timp de 1-2 minute indiferent de etapa programului și indiferent dacă există sau nu apă în mașină. După această perioadă, mașina este pregătită să înceapă prima etapă a programului.



În funcție de etapa în care ați anulat programul anterior, poate fi necesar să adăugați detergent sau balsam de rufe pentru programul nou selectat.

4.17 Finalizarea programului

Când programul este gata se afișează mesajul "End". Așteptați ca indicatorul luminos al ușii de serviciu să rămână aprins continuu. Apăsați butonul Pornit / Oprit pentru a opri mașina. Scoateți rufele și închideți ușa de serviciu. Mașina este pregătită pentru următorul ciclu de spălare.

4.18 Mașina dumneavoastră este echipată cu un "Mod de așteptare"

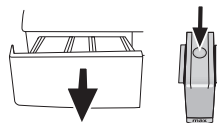
În cazul nepornirii oricărui program sau așteptarea fără a efectua orice altă operațiune în momentul în care mașina este pornită prin intermediul butonului Pornit/Oprit și în momentul în care mașina se afla în pasul de selectare sau dacă nicio operațiune este efectuată după aproximativ 2 minute după ce programul pe care l-ați selectat s-a finalizat, mașina se va comuta automat către modul de economisire a energiei. Luminozitatea ecranului va fi redusă. În cazul rotirii butonului de selectare sau apăsării oricărui buton, lămpile vor reveni la starea anterioară. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

5 Întreținerea și curățarea

Prin curățarea periodică a mașinii de spălat se mărește durata de folosință a produsului și sunt evitate probleme frecvente.

5.1 Curățarea sertarului de detergent

Curățați la intervale regulate sertarul pentru detergent (la fiecare 4-5 cicluri de spălare) conform ilustrației de mai jos, pentru a preveni acumularea reziduurilor de detergent.



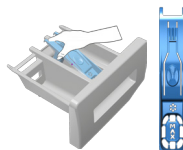
1. Apăsați pe butonul de pe sifon aflat în compartimentul de balsam și trageți către dumneavoastră până când compartimentul este scos din mașină.



Dacă se adună prea mult amestec de apă și balsam în compartimentul pentru balsam, sifonul trebuie curățat.

2. Spălați compartimentul detergentului și sifonul cu o cantitate mare de apă caldă în chiuvetă. În momentul curățării, purtați mănuși de protecție sau utilizați o perie apropiată pentru a evita atingerea reziduurilor cu pielea.
3. Introduceți sertarul înapoi în locașul acestuia după curățarea acestuia și asigurați-vă că l-ați amplasat corect.

Dacă sertarul dvs. de detergent este cel indicat în figura următoare:



Ridicați partea din spate a sifonului pentru a-l scoate așa cum este ilustrat. După efectuarea procedurilor de curățare de mai sus, montați la loc sifonul în locașul său și apăsați-i secțiunea din față pentru a vă asigura că lamela de fixare se cuplează.

5.2 Curățarea ușii de serviciu și a cuvei

Pentru produsele cu un program de curățare a cuvei, vă rugăm consultați manualul Utilizarea produsului - Programe.

Pentru produsele fără programul de curățare a cuvei, urmați pașii **de mai jos**:

Selectați funcțiile suplimentare **Apă suplimentară** sau **Extra clătire**. Utilizați un program pentru **bumbac** fără prespălare. Setati **temperatura la nivelul recomandat de către agentul de curățare a cuvei care este furnizat de către service-uri autorizate**. Aplicați această procedură **fără rufe în mașină** înainte de pornirea programului, puneți un săculeț de agent special de curățare a cuvei (dacă agentul special nu poate fi furnizat, introduceți maxim 100 g de pudră anti-calcar) în compartimentul principal pentru detergent (compartiment nr. "2"). Dacă soluția anti-calcar se află în formă de tabletă, introduceți doar o tabletă în compartimentul principal pentru detergent (compartiment nr "2"). Uscați interiorul cuvei utilizând un material textil curat după ce programul s-a finalizat.

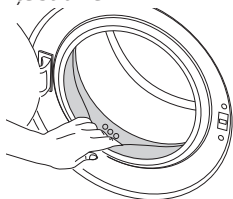


Repetati procesul Curățare tambur la fiecare 2 luni.



Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

După fiecare spălare, verificați dacă în tambur nu au rămas substanțe străine.



Dacă orificiile din burduf indicate în figură sunt înfundate, desfundați-le cu o scobitoare.



Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină pe tambur. Curățați petele de pe suprafața tamburului folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil. Nu folosiți bureți de sârmă.



AVERTISMENT: Nu utilizați bureți sau materiale abrazive. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite și din plastic.

5.3 Curățarea carcasei și panoului de comandă

Spălați carcasa mașinii cu apă cu săpun sau cu detergent gel ușor, după caz; ștergeți-o apoi cu o cârpă moale.

Folosiți numai o cârpă moale și umedă pentru curățarea panoului de comandă.

5.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Filtrele sunt amplasate la capătul racordurilor de alimentare cu apă din partea posterioară a mașinii și în capătul dinspre robinet al furtunurilor de alimentare cu apă. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie curățate când se murdăresc.

1. Închideți robinetele.
2. Eliminați piulițele furtunurilor de alimentare a apei pentru accesul la filtre pe supapele de alimentare a apei. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le utilizând un patent și curățați-le.
3. Scoatele filtrele din interiorul furtunurilor de admisie a apei împreună cu garniturile și curățați-le sub apă curentă.
4. Montați garniturile și filtrele înapoi în locașurile acestora și înșurubați manual piulițele furtunurilor.

5.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când se înfundă sau la fiecare 3 luni. Apa trebuie scursă înainte de a curăța filtrul pompei de evacuare. În plus, înainte de transportarea mașinii (de ex. la schimbarea domiciliului) la temperaturi scăzute, pentru a preveni înghețarea apei, aceasta trebuie scursă complet.



AVERTISMENT: Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot cauza zgomote deranjante.

Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

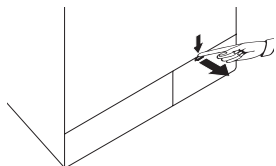
1. Decuplați mașina pentru a decupla tensiunea.



AVERTISMENT: Temperatura apei din interiorul mașinii poate ajunge și la 90 °C. Pentru evitarea riscului de arsură, filtrul trebuie să fie curățat după ce apa din mașină se răcește.

2. Deschideți capacul filtrului.

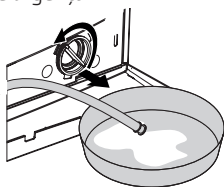
Dacă filtrul este compus din două piese, apăsați lamela de pe capacul filtrului și trageți piesa înspre dumneavoastră.



Puteți demonta capacul filtrului împingându-l ușor în jos cu un instrument cu vârf subțire din plastic prin fanta de deasupra capacului filtrului. Nu folosiți instrumente cu vârf metalic pentru demontarea capacului.

3. Unele din produsele noastre sunt prevăzute cu furtun de evacuare de urgență iar unele produse nu sunt prevăzute. Urmați pașii de mai jos pentru a evacua apa.

Evacuarea apei în cazul produselor dotate cu furtun de evacuare de urgență:



- a. Scoateți furtunul de evacuare de urgență din lăcașul acestuia
- b. Plasați un recipient mare la capătul furtunului. Scurgeți apa în recipient scoțând dopul de la capătul furtunului. Dacă recipientul se umple, astupați capătul furtunului. După ce containerul este golit, repetați procedura de mai sus pentru drenarea apei completă din mașină.
- c. În momentul în care drenarea apei este finalizată, închideți furtunul și plasați furtunul în lăcașul acestuia.
- d. Rotiți filtrul pompei pentru a-l scoate.

4. Curățați filtrul de reziduuri precum și fibre, dacă sunt, în zona de elice a pompei.

5. Montați filtrul.

6. Dacă capacul filtrului este compus din două piese, închideți capacul filtrului prin apăsarea pe lamelă. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, mai întâi așezați lamelele pe partea interioară în locașul lor, și apoi apăsați pe partea superioară pentru a închide.

6 Specificații tehnice

Respectarea Regulamentului Delegat al Comisiei (UE) Nr 1061/2010

Nume sau marcă comercială furnizor	Beko
Nume model	WTE 7502 B0
Capacitate nominală (kg)	7
Clasă de eficiență energetică / Pe o scară de la A+++ (cea mai ineficientă) la D (cea mai ineficientă)	A+++
Consum anual de energie (kWh) ⁽¹⁾	173
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (kWh)	0,855
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (kWh)	0,610
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (kWh)	0,775
Consum de energie în modul "oprit" (W)	0,250
Consum de energie în modul "lăsat pornit" (W)	1,000
Consum anual de apă (l) ⁽²⁾	9900
Clasă de eficiență la uscare prin centrifugare / Pe o scară de la A (cea mai ineficientă) la G (cea mai ineficientă)	C
Viteză de centrifugare maximă (rpm)	1000
Gradul de umiditate reziduală%	62
Program standard bumbac ⁽³⁾	Bumbac Eco 60°C și 40°C
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (min)	197
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (min)	195
Durata programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (min)	175
Durată mod lăsat pornit (min)	N/A
Zgomot generat spălare/centrifugare (dB)	64/75
Încorporată	Nu
Înălțime (cm)	84
Lățime (cm)	60
Adâncime (cm)	45
Greutate netă (±4 kg.)	59
Intrare apă simplă / Intrare apă dublă	• / -
• Disponibil	
Alimentare cu electricitate (V/Hz)	230 V / 50Hz
Curent total (A)	10
Putere totală (W)	2200
Cod principal model	9217

⁽¹⁾ Consumul de energie este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială, și pe consumul modurilor cu energie redusă. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare al aparatului.

⁽²⁾ Consumul de apă este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială. Consumul efectiv de apă depinde de modul de utilizare al aparatului.

⁽³⁾ "Programul standard bumbac 60°C" și "Programul standard bumbac 40°C" sunt programele de spălare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, fiind potrivite pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad normal de murdărire și cele mai eficiente programe sub aspectul consumului combinat de energie și apă.

În scopul îmbunătățirii produsului, este posibil ca specificațiile tehnice să fie modificate fără preaviz.

7 Depanarea

Programul nu pornește după închiderea uşii.

- Butonul Start / Pauză / Anulare nu a fost apăsat. >>> **Apăsați butonul Start / Pauză / Anulare.*

Programul nu poate fi pornit sau selectat.

- Mașina de spălat s-a comutat în modul de autoprotejare din cauza unei probleme de alimentare (tensiune de rețea, presiune apă, etc.) >>> *Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare al programului pentru selectarea unui alt program. Programele anterioare vor fi anulate. (Vezi "Anularea programului")*

Rămâne apă în mașină.

- O cantitate de apă a rămas în produs datorită proceselor de control a calității din producție. >>> *Acest lucru nu reprezintă o defecțiune; apa nu este periculoasă mașinii.*

Mașina vibrează sau face zgomot.

- Mașina poate fi dezechilibrată. >>> *Reglați picioarele pentru a echilibra mașina.*
- O substanță puternică ar putea fi infiltrată în filtrul pompei. >>> *Curățați filtrul pompei.*
- Șuruburile de fixare în timpul transportului nu sunt scoase. >>> *Scoateți șuruburile de fixare.*
- Cantitatea de rufe din mașină poate să fie prea mică. >>> *Adăugați mai multe rufe în mașină.*
- Mașina poate să fie supraîncărcată cu rufe. >>> *Scoateți câteva rufe din mașină sau distribuiți sarcina manual pentru a o echilibra în mașină.*
- Mașina s-ar putea sprijini de un obiect rigid. >>> *Asigurați-vă că mașina nu se sprijină pe nimic.*

Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.

- Mașina s-a oprit temporar datorită unei tensiuni scăzute. >>> *Aceasta va relua funcționarea atunci când tensiunea revine la nivelul normal.*

Cronometrul nu efectuează numărătoarea inversă. (Pe modelele cu afișaj)

- Cronometrul s-ar putea opri în timpul admisiei apei. >>> *Cronometrul nu va indica numărătoarea inversă până când mașina nu trage o suficientă cantitate de apă. Pentru a asigura spălarea optimă, mașina de spălat așteaptă acumularea unei cantități suficiente de apă. Numărătoarea inversă este reluată ulterior.*
- Cronometrul s-ar putea opri în timpul pasului de încălzire >>> *Cronometrul nu va porni numărătoarea inversă până când mașina ajunge la temperatura selectată.*
- Cronometrul s-ar putea opri în timpul pasului de centrifugare. >>> *Sistemul automat de detectare a sarcinii neechilibrate poate fi activat datorită unei distribuiri neechilibrate a rufelor în cuvă.*
- Dacă rufe nu sunt distribuite corect în cuvă, mașina nu se va comuta către pasul de centrifugare pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufe trebuie aranjate și centrifugate din nou.

Spuma se revărsă din sertarul pentru detergent.

- Este folosit prea mult detergent. >>> *Amestecați o linguriță de balsam cu ½ l de apă și turnați în compartimentul principal de spălare aflat în sertarul pentru detergent.*
- Introduceți detergentul potrivit în mașina pentru programe și cantitatea maximă indicată în "Tabelul de program și consum". Când folosiți substanțe chimice suplimentare (de eliminat pete, clor etc.), reduceți cantitatea de detergent.

Rufe rămân ude la sfârșitul programului.

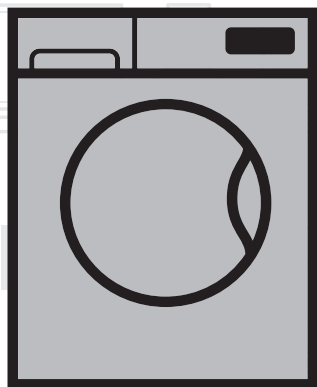
- Spuma excesivă poate apărea iar sistemul automat de absorbție a spumei poate fi activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. >>> *Utilizați cantitatea recomandată de detergent.*
- Dacă rufe nu sunt distribuite corect în cuvă, mașina nu se va comuta către pasul de centrifugare pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufe trebuie aranjate și centrifugate din nou.



AVERTISMENT: Dacă nu puteți elimina problema, cu toate că urmăriți instrucțiunile din această secțiune, consultați dealer-ul dvs. sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu.

Mašina za pranje veša

Uputstvo za upotrebu



WTE 7502 B0

SB

Document Number= 2820525560_SB / 25-07-16.(14:38)

beko



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

1 Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

Ovaj deo sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti koje mogu dovesti do telesnih povreda ili materijalnih šteta. Garancija prestaje da važi ako se ne poštuju ova uputstva.

1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj proizvod mogu da koriste osmogodišnja deca, starija deca i ljudi čije telesne, senzoričke ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene, kao i neiskusne i nevešte osobe samo pod nadzorom ili ako su dobili obuku o bezbednom korišćenju proizvoda i opasnostima koje donosi. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje nikad ne smeju obavljati deca, osim pod nečijim nadzorom. Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.
- Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom. U suprotnom može doći do pregrevanja električnih delova zbog nedostatka strujanja vazduha ispod mašine. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je projektovan tako da nastavi da radi u slučaju ponovnog uspostavljanja napajanja posle nestanka struje. Ako želite da otkazete program, pogledajte deo "Otkazivanje programa".
- Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Neka Vam instalaciju uzemljenja uradi kvalifikovani električar. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena. U suprotnom postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte da otvarate vrata mašine ili vadite filter dok još ima vode u bubnju. U suprotnom će postojati opasnost od poplave i povreda zbog vruće vode.
- Nikada nemojte na silu da otvarate zaključana vrata za punjenje veša. Vrata za punjenje veša biće spremna za otvaranje samo nekoliko minuta posle kraja ciklusa pranja. U slučaju da se vrata za punjenje veša silom otvaraju može doći do oštećivanja vrata i mehanizma zaključavanja.
- Isključite proizvod kad se ne koristi.
- Nikad ne perite proizvod polivanjem vode po njemu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte da dirate utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete mašinu iz struje tako da je vučete za kabl, uvek hvatajte samo utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji se upotrebljavaju za mašinsko pranje.
- Pratite uputstva na etiketama i kutiji deterdženta.
- Proizvod mora da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.

- Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite **ovlašćenom serviseru**. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora da ga zameni proizvođač, serviser ili slično kvalifikovano lica (po mogućstvu električar) ili osoba koju je odredio uvoznik da bi se izbegli mogući rizici.

1.2 Namena

- Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu. On nije pogodan za komercijalnu upotrebu i sme da se koristi samo u skladu sa svojom namenom.
- Ovaj proizvod sme da se koristiti samo za pranje i ispiranje veša prema njihovim etiketama.
- Proizvođač odriče bilo kakvu odgovornost zbog šteta nastalih usled nepravilne upotrebe i transporta.

1.3 Bezbednost dece

- Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da diraju ovaj proizvod. Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod.
- Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece i zatvarajte poklopac posude sa deterdžentom ili zapečatite pakovanje deterdženta.



Staklo na vratima mašine je vruće kada se veš pere na visokim temperaturama. Zato posebno treba da vodite računa o tome da udaljite decu od vrata mašine dok je pranje u toku.

1.4 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Ambalažne materijale ne odlažite zajedno sa kućnim ili drugim otpadima. Odnosite ih na mesta za sakupljanje sekundarnih sirovina određena od strane lokalnih vlasti.

1.5 Odlaganje dotrajalog proizvoda

Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti ili su pogodni za reciklažu.

Zbog toga ovaj proizvod ne odlažite sa običnim kućnim otpadom na kraju njegovog veka trajanja. Odnosite ga u sabirni centar za reciklažu električne i elektronske opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali informacije o najbližem sabirnom centru. Dajte svoj doprinos u očuvanju životne sredine i prirodnih resursa reciklirajući korišćene proizvode. Radi bezbednosti dece, pre odlaganja proizvoda odsecite kabl za napajanje i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da se onemogući njegovo funkcionisanje.

1.6 Evropskoj WEEE direktivi



Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).

To znači da s proizvodom treba da se postupa prema Evropskoj direktivi 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov uticaj na okolinu. Za ostale informacije, molimo da se javite Vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.

Elektronski proizvodi koji nisu uključeni u proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okolinu i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih materija.

RoHS direktivos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminyas atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

2 Instalacija

Obratite se najbližem ovlaštenom serviseru za instalaciju ovog proizvoda. Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, pročitajte informacije iz korisničkog priručnika i pre nego što pozovete ovlašćeni servis obezbedite priključak za struju, vodu i kanalizaciju. Ako to nije obezbeđeno, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da instalira potrebne priključke.



Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.



Sve radove na instalaciji i električnom povezivanju mora da obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.



Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.



Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješte ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

2.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite mašinu na čvrst pod. Ne stavljajte je na krparu ili slične površine.
- Ukupna težina mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kada su pune i postavljene jedna na drugu iznosi oko 180 kilograma. Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Ne instalirajte proizvod na mestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm od ivica drugog nameštaja.

2.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja

Nagnite mašinu unazad da biste uklonili pojačanja pakovanja. Uklonite pojačanje pakovanja povlačenjem trake.



2.3 Uklanjanje transportnih brava

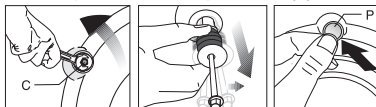


Ne uklanjajte transportne brave pre skidanja transportnog ojačanja.



Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja mašine za pranje veša! U suprotnom se proizvod može oštetiti.

1. Otpustite sve vijke odgovarajućim ključem dok se ne budu okretali slobodno. **(C)**
2. Skinite transportne bezbednosne vijke laganim okretanjem.
3. Stavite plastične poklopce dostavljene u kesici sa Korisničkim priručnikom u rupe na zadnjoj stranici. **(P)**



Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se mašina bude jednom ponovo prenosila.



Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!

2.4 Povezivanje dovoda vode



Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1 – 10 MPa). Morate da imate 10 – 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu da bi mašina radila kako treba. Dodajte ventil za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.

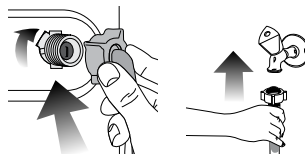


Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.



Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.

Sve navrtke creva pritegnite ručno. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.



Otvorite slavine do kraja kad spojite crevo da biste proverili da li na sastavima curi voda. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Da biste sprečili curenje vode i oštećenja koja mogu da nastanu kao posledica toga, držite slavine zatvorene kad se mašina ne upotrebljava.

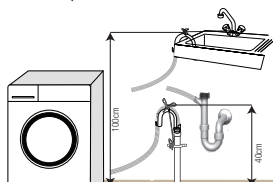
2.5 Spajanje na odvod

- Kraj creva mora da se spoji direktno na odvod za vodu ili na lavabo.



Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kućišta za vreme izbacivanja vode. Osim toga, postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperature pranja! Da biste sprečili takve situacije, obezbedite neometan dovod vode i ispraznite mašinu, kraj creva za odvod vode dobro učvrstite da crevo ne bi ispalilo.

- Crevo treba da se spoji na visinu od najmanje 40 cm a najviše 100 cm.
- U slučaju da je crevo dignuto posle stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), ispuštanje vode postaje teže i veš može da izađe mokar. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.

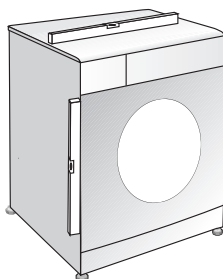


- Da biste sprečili vraćanje prljave vode u mašinu i omogućili lako izbacivanje vode, kraj creva ne smete da potopite u izbačenu vodu ili da ga vodite u odvod duže od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gaji, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i mašine.
- Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. Da biste izbegli kvarove s curenjem vode, sastavi između produžnog creva i odvodnog creva proizvoda treba da budu dobro izvedeni putem odgovarajuće spojnice da crevo ne bi spalo i da ne bi curilo.

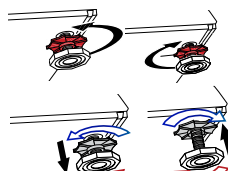
2.6 Podešavanje nožica



Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.



- Rukom otpustite blokirajuće navrtke na nožicama.
- Podešavajte ih dok proizvod ne bude stajao ravno i uravnoteženo.
- Sve blokirajuće navrtke pritegnite ručno.



Ne koristite nikakve alate za popuštanje blokirajućih navrtki. U suprotnom se mogu oštetiti.

2.7 Elektroinstalacije

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Utičać kablja za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.

Transport proizvoda

- Isključite proizvod iz struje pre transporta.
- Demontirajte spojeve za dovod i odvod vode.
- Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu. Pogledajte 5.5
- Instalirajte transportne bezbednosne vijke obrnutim redosledom u odnosu na postupak njihovog uklanjanja; pogledajte odeljak 2.3.



Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!



Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.

3 Priprema

3.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama odeće.

3.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su brushalteri, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete mašinu. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrnite džepove naopačke i iščetkajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zavesite u stavljanje tako da ih ne pritiskate. Uklonite dodatke sa zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa "pere se u mašini" ili "pere se na ruke" samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo one boje/sredstva za promenu boje i sredstva protiv kamenca koji su pogodni za mašinsko pranje. Uvek se držite uputstava na pakovanju.
- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrnuto naopačke.
- Komade odeće od angore držite u frižideru nekoliko sati pre pranja. To će smanjiti čebanje.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u mašinu. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti mašine tokom vremena i izazovu oštećenje.

3.3 Šta treba uraditi da se uštedi energija

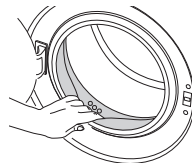
Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu; pogledajte "Tabelu programa i korišćenja".
- Uvek se držite uputstava sa pakovanja deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Ne koristite više deterdženta nego što je preporučeno na pakovanju deterdženta.

3.4 Prvo korišćenje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su izvršene sve pripreme u skladu sa uputstvima u poglavljima "Važna sigurnosna uputstva" i "Instalacija".

Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako vaš proizvod nije opremljen programom za čišćenje doboša, obavite proceduru za prvo korišćenje u skladu sa načinima opisanim u odeljku "5.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša" u ovom korisničkom uputstvu.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.



U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

3.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi o vrsti veša, o tome koliko je prljav i koji program želite da koristite.

Mašina automatski prilagođava količinu vode prema težini veša koji se nalazi u njoj.



Držite se informacija iz "Tabele programa i korišćenja". Ako je preopterećena, rezultati pranja mašine biće slabiji. Staviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

Tip veša	Težina (g)
Kućna haljina	1200
Maramica	100
Navlaka pokrivača	700
Čaršav	500
Jastučnica	200
Stolnjak	250
Peškir	200
Peškir za ruke	100
Večernja haljina	200
Donji veš	100
Muški kombinezon	600
Muška košulja	200
Muška pidžama	500
Bluze	100

3.6 Stavljjanje veša

1. Otvorite vrata za punjenje veša.
2. Komotno stavite veš u mašinu.
3. Gurnite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate.



Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa.



U slučaju da se veš pogrešno stavi, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem kod mašine.

3.7 Korišćenje deterdženta i omekšivača

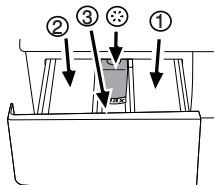


Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štirak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstvo za uklanjanje kamena, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite čašicu za merenje ako postoji.

Fioka za deterdžent

Fioka za deterdžent se sastoji od 3 odeljaka:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) osim toga, postoji sifonski deo u odeljku za omekšivač.



Deterdžent, omekšivači i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Nikada ne ostavljajte otvorenu fioku za deterdžent dok program pranja radi!
- Kada koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Kod programa sa pretpranjem ne stavljajte tečni deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u mašinu, direktno među vešom.
- Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti da šolju sa tečnim deterdžentom stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2").

Izbor vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koji se koristi zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koriste isključivo za osetljivu odeću.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.



Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.



Ne koristite sapun u prahu.

Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prijav i od tvrdoće vode.

- Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene, lošim ispiranjem, finansijskom uštedama i, na kraju, zaštitom okoline.
- Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prijav veš.

Korišćenje omekšivača

Sipajte omekšivač u odeljak za omekšivač fioke za deterdžent.

- Nemojte da predete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u fioku za deterdžent.

Korišćenje tečnih deterdžentata

Ako proizvod sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Pobrinite se da šolju za tečni deterdžent stavite u odeljak br. "2".
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u šolju za deterdžent.



Ako proizvod ne sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Ne koristite tečni deterdžent za pretpranje u programima sa pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja fleke na vašoj odeći ako se koristi sa funkcijom odloženog početka. Ako hoćete da koristite funkciju odloženog početka, ne koristite tečni deterdžent.

Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete

Postupajte prema sledećim uputstvima kada koristite deterdžent u obliku tablete, gela i slične deterdžente.

- Ako je gustina gel-deterdženta fluidna, a vaša mašina nema specijalnu šolju za teći deterdžent, gel stavite u odeljak za glavno pranje prilikom prvog uzimanja vode. Ako vaša mašina sadrži šolju za tečni deterdžent, sipajte ga u tu šolju pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u doboš.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2") ili direktno u doboš pre pranja.



Tabletirani deterdženti mogu da ostave talog u fioci za deterdžent. U tom slučaju tabletu deterdženta stavite među veš, bliže dnu doboša.



Tabletirani ili gel deterdžent koristite bez biranja funkcije pretpranja.

Korišćenje štirka

- Tečni štirak, štirak u prahu ili boju dodajte u odeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja.
- Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

Korišćenje izbeljivača

- Izaberite program sa pretrpanjem i dodajte sredstvo za izbeljivanje na početku pretrpanja. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretrpanje. Drugi način bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate sredstvo za izbeljivanje dok mašina uzima vodu preko fioke za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Ne mešajte sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.

- Sredstvo za izbeljivanje koristite u maloj količini (oko 50 ml) i isperite dobro odeću jer može da iritira kožu. Ne sipajte sredstvo za izbeljivanje direktno na odeću i ne koristite ga za odeću u boji.
- Kada koristite izbeljivače na bazi kiseonika, izaberite program koji pere na nižoj temperaturi.
- Izbeljivači na bazi kiseonika mogu da se koriste zajedno sa deterdžentima; međutim, ako njihova gustina nije ista kao gustina deterdženta, prvo stavite deterdžent u odeljak br. "2" fioke za deterdžent i sačekajte da deterdžent bude pokupljen prilikom uzimanja vode. Dodajte sredstvo za izbeljivanje u isti odeljak dok mašina i dalje uzima vodu.

Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

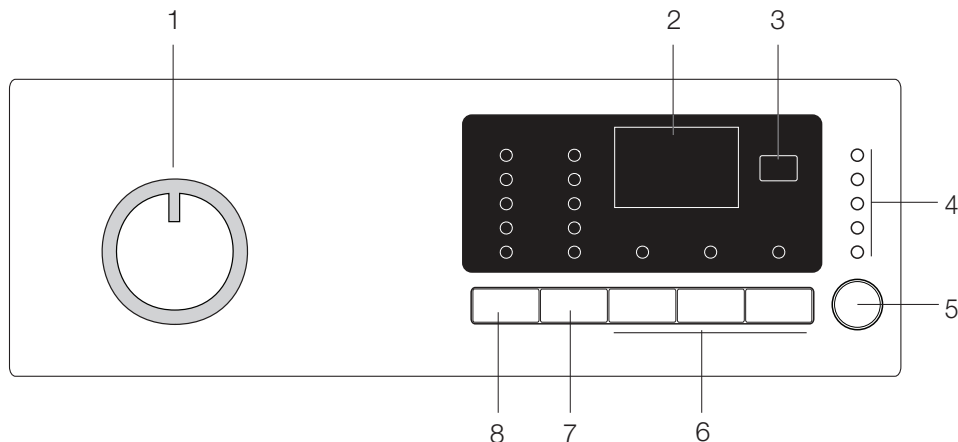
- Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

3.8 Saveti za efikasnije pranje

		Odeća			
		Pastelne boje i beli veši	Boje	Tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
		(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: 40-90°C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladna-40°C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladna-40°C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladna-30°C)
Zaprljanost	Veoma prljav (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voda i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi pretrpanje. Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praških deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praških deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljav (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljav (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.

4 Rad sa proizvodom

4.1 Kontrolna tabla



1 - Dugme za izbor programa (na vrhu je položaj za uključivanje i isključivanje)

2 - Displej

3 - Dugme za odlaganje početka

4 - Indikator izvršavanja programa

5 - Taster za početak/pauzu

6 - Tasteri za dodatne funkcije

7 - Dugme za podešavanje brzine centrifuge

8 - Dugme za podešavanje temperature

4.2 Priprema mašine

Uverite se da li su creva čvrsto spojena. Uključite mašinu u struju. Otvorite slavinu do kraja. Stavite veš u mašinu. Dodajte deterdžent i omekšivač za veš.

4.3 Izbor programa

1. Izaberite odgovarajući program prema tipu i količini veše i prema tome koliko je prljav u skladu sa tabelom "Tabela programa i korišćenja" i tabelom temperatura.

90°C	Veoma prljav, beli pamuk i lan. (prekrivači za stočice, stolnjaci, peškiri, posteljina itd.)
60°C	Normalno prljav laneni, pamučni ili sintetički veš otpornih boja (majice, spavaćice, pidžame itd.) i malo prljav beli lan (donji veš itd.)
40°C-30°C-hladno	Mešoviti veš uključujući osetljive meaterijale (zavesе od tila, itd.), sintetiku i vunu.

2. Izaberite traženi program putem dugmeta za izbor programa.

	Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.
	Kada birate program, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, koliko je prljav i dopuštenu temperaturu vode.
	Uvek birajte najnižu potrebnu temperaturu. Viša temperatura znači veću potrošnju el.energije.
	Za više detalja o programu, pogledajte „Tabela programa i korišćenja“.

4.4 Glavni programi

Zavisno od vrste tekstila, koristite sledeće glavne programe.

• Cottons (Pamuk)

Koristite ovaj program za svoj pamučni veš (kao što su čaršafi, navlake za jorgane i jastučnice, peškiri, kućne haljine, donji veš, itd.). Vaš veš će biti pran žustrim pokretima pranja tokom dužeg ciklusa pranja.

• Synthetics (Sintetika)

Koristite ovaj program za pranje svoje sintetičke odeće (košulje, bluze, odeća od sintetike/mešano s pamukom, itd.). U poređenju sa programom "Pamuk", ovaj program koristi laganije pokrete pranja i kraći ciklus pranja.

Za zavesе i til koristite programa "Sintetika 40°C" sa funkcijom pretpranja i funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mešovita tekstura stvara veliku penu, velove/til perite sa manje deterdženta u odeljku za glavno pranje. Ne stavlajte deterdžent u odeljak za pretpranje.

• Woollens (Vuna)

Koristite ovaj program za pranje svoje vunene odeće. Izaberite temperaturu koja je navedena na etiketama vaše odeće. Za vunu upotrebljavajte deterdžent za vunu.

4.5 Dodatni programi

Ova mašina ima dodatne programe za posebne slučajeve.

	Dodatne funkcije mogu da budu različite, što zavisi od modela mašine.
---	---

• Cottons Eco (Pamuk Eko)

Normalno prljav izdržljiv pamučni i laneni veš možete da perete sa ovim programom koji najviše štedi energiju i vodu u odnosu na sve ostale programe pranja koji su pogodni za pamuk. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od deklarisanе temperature za ciklus pranja. Trajanje programa se može automatski skratiti u kasnijim fazama programa ako

perete manju količinu veša (npr. 1/2 kapaciteta ili manje). U ovom slučaju će potrošnja energije i vode biti još više smanjena, što vam omogućuje da još ekonomičnije perete. Ova funkcija je dostupna kod nekih modela koji prikazuju preostalo vreme pranja.

• **BabyProtect (Bebi program)**

Ovaj program koristite za pranje veša za bebe i veša koje pripada osobama sklonim alergijama. Duže vreme zagrevanja i dodatni korak čišćenja obezbeđuju visok nivo higijene.

• **Delicates (Osetljivo)**

Ovim programom možete da perete svoju osetljivu odeću. U poređenju sa programom za sintetiku, ovaj program koristi nežnije pokrete pranja i nema centrifuge. Treba ga koristiti za odeću za koju se preporučuje nežnije pranje.

• **Hand Wash 20° (Ručno pranje 20°)**

Koristite ovaj program za pranje svoje vunene/osetljive odeće koja ima etiketu "ne pere se u mašini", za koju se preporučuje ručno pranje. On pere veš veoma laganim pokretima pranja da se odeća ne bi oštetila.

• **Daily Xpress (Dnevno ekspresno)**

Koristite ovaj program za pranje pamučne odeće koja nije mnogo prljava za kraće vreme.

• **Xpress Super Short (Super kratkotrajno ekspresno)**

Koristite ovaj program za pranje male količine pamučne odeće koja nije mnogo prljava za kraće vreme. Vaša odeća će biti oprana na 30 stepeni C za kratko vreme (oko 14 minuta).

• **Dark Care (Tamni veš)**

Koristite ovaj program za pranje tamnijeg **pamučnog ili sintetičkog** veša ili veša koji želite da sačuvate od izbleđivanja. Pranje se vrši uz blage pokrete i pri nižim temperaturama. Preporučuje se da se za veš tamne boje koristi tečni deterdžent ili šampon za vunu.

• **Mix 40 (Mešano 40)**

Koristite ovaj program za istovremeno pranje svoje pamučne i sintetičke odeće koju ne morate sortirati.

• **Shirts (Košulja)**

Koristite ovaj program za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina koje sadrže sintetiku.

• **Sports**

Koristite ovaj program za pranje veša koji se nosi kraće vreme, kao što je sportska odeća. On je pogodan za pranje manje količine odeće od mešavine pamuka i sintetike.

4.6 Posebni programi

Za posebne primene izaberete bilo koji od sledećih programa.

• **Rinse (Ispiranje)**

Koristite ovaj program kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje širka.

• **Spin+Drain (Centrifuga + izbacivanje vode)**

Koristite ovaj program za primenu dodatnog ciklusa centrifuge za veš ili za izbacivanje vode iz mašine.

Pre pokretanja ovog programa, izaberite traženu brzinu centrifuge i pritisnite taster "početak/pauza". Prvo će mašina ispumpati vodu iz nje. Zatim će centrifugirati veš sa podešenom brzinom centrifuge i ispumpati vodu koja je izašla iz njega.

Ako hoćete samo da ispustite vodu bez centrifugiranja veša, izaberite program "Ispumpavanje+centrifuga", a zatim izaberite funkciju "Bez centrifuge" tasterom za podešavanje

brzine centrifuge. Pritisnite taster za početak/pauzu.



Za osetljiv veš koristite nižu brzinu centrifuge.

4.7 Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, maksimalna temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature. Da biste smanjili temperaturu, pritisnite taster za podešavanje temperature. Temperatura će se postepeno smanjivati.



Ako program nije stigao do faze zagrevanja, temperaturu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

4.8 Izbor brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite taster za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje. Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na displeju prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez centrifuge". Pogledajte deo "Izbor dodatne funkcije" za objašnjenja ovih opcija.

Zadržavanje ispiranja

Ako nećete da izvadite Vašu odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju zadržavanje ispiranja i zadržali veš u poslednjoj vodi za ispiranje da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode. Pritisnite taster "početak/pauza" nakon ovog procesa ako želite da izbacite vodu bez centrifugiranja veša. Program će se nastaviti i dovršiti posle izbacivanja vode.

Ako želite da centrifugirate veš koji je stajao u vodi, podesite brzinu centrifuge i pritisnite taster "početak/pauza". Program se nastavlja. Voda se izbacuje, veš se centrifugira i program se završava.

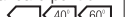


Ako program nije stigao do faze centrifugiranja, brzinu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

4.9 Tabela programa i korišćenja

SB						Pomoćna funkcija			
Program		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina***	Prewash	Quick Wash	Pet Hair Removal	Temperatura
Cottons	90	7	66	2,25	1000	•	•	•	Hladno-90
	60	7	66	1,45	1000	•	•	•	Hladno-90
	40	7	66	0,85	1000	•	•	•	Hladno-90
Cottons Eco	60**	7	52	0,86	1000				40-60
	60**	3,5	40	0,61	1000				40-60
	40**	3,5	40	0,78	1000				40-60
BabyProtect	90	7	85	1,90	1000	•			30-90
Daily Xpress	90	7	55	1,90	1000				Hladno-90
	60	7	55	1,00	1000				Hladno-90
	30	7	55	0,20	1000				Hladno-90
Xpress Super Short	30	2	40	0,11	1000				Hladno-30
Sports	40	3	48	0,45	800	•	•		Hladno-40
Delicates	40	2	43	0,23	600				Hladno-40
Hand Wash 20°	20	1	30	0,15	600				20
Woollens	40	1,5	40	0,30	600				Hladno-40
Dark Care	40	2,5	58	0,45	800				Hladno-40
Shirts	60	2,5	55	0,90	600	•	•		Hladno-60
Mix 40	40	3	45	0,50	800	•	•	•	Hladno-40
Synthetics	60	2,5	45	0,90	800	•	•	•	Hladno-60
	40	2,5	45	0,42	800	•	•	•	Hladno-60

- : Bira se
- * : Automatski se bira, ne može da se opozove.
- ** : Program znaka za energiju (EN 60456 Ed.3)
- *** : "Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi." Ovi programi se obično nazivaju „standardni program za pamuk na 40°C“ i „standardni program za pamuk na 60°C“
- **** : Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.
- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.

 ** "Bumbac eko 40°C i Bumbac eko 60°C reprezentiraju ciklusi standard." Aceste ciklusi su cunosute ca 'ciklul standard pentru bumbac la 40°C ' și 'ciklul standard pentru bumbac la 60°C' și sunt indicate cu ajutorul simbolurilor de pe panou .



Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.

Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.

Nominalne vrednosti za programe za pranje sintetike (SB)

	Punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja struje (kWh)	Trajanje programa (min) *	Preostala vlaga (%) ** ≤ 1000 rpm	Preostala vlaga (%) ** > 1000 rpm
Sintetika 60	2.5	45	0.90	100'/120'	45	40
Sintetika 40	2.5	45	0.42	90'/110'	45	40

* Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.

** Vrednosti za preostalu vlagu mogu se razlikovati u zavisnosti od izabrane brzine centrifuge.

4.10 Izbor dodatne funkcije

Izaberite željene dodatne funkcije pre pokretanja programa. Staviše, možete da izaberete ili otkazete dodatne funkcije koje su prikladne za tekući program bez pritiskanja tastera "Početak/pauza" dok mašina radi. Da biste to uradili, mašina mora da bude u fazi pre dodatne funkcije koju želite da izaberete ili otkazete.

Ako se dodatna funkcija ne može izabrati ili otkazati, lampica odgovarajuće dodatne funkcije će zatreptati 3 puta da bi upozorila korisnika na to.



Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. U slučaju da se druga dodatna funkcija kosi sa prvom koja je izabrana pre pokretanja mašine, prva izabrana funkcija će biti otkazana, dok će druga izabrana funkcija ostati aktivna. Na primer, ako želite da izaberete "Brzo pranje" pošto ste prethodno izabrali "Pretrpanje", funkcija "Pretrpanje" će biti opozvana, a "Brzo pranje" će ostati aktivna.



Dodatna funkcija koja nije kompatibilna sa programom se ne može izabrati. (Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja")



Tasteri za dodatne funkcije mogu da se razlikuju zavisno od modela Vaše mašine.

• Prewash (Pretrpanje)

Pretrpanje se isplati samo za jako prljavi veš. Bez pretrpanja štedite struju, vodu, deterdžent i vreme.



Pretrpanje bez deterdženta se preporučuje za til i zavese.

• Quick Wash (Brzo pranje)

Ova funkcija može da se koristi sa programima Pamuk i Sintetika. Ona smanjuje vreme pranja, kao kao i broj koraka ispiranja za malo prljav veš.



Kad god izaberete ovu dodatnu funkciju, napunite svoju mašinu sa pola od maksimalne količine veša koja je navedena u tabeli programa.

• Pet Hair Removal (Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca)

Ova funkcija olakšava da se efikasnije uklone dlake kućnih ljubimaca koje su ostale na vašoj odeći.

Kada se izabere ova funkcija, u program se dodaju faze "Pretrpanje" i "Dodatno ispiranje". Pranje se vrši sa više vode (30%), pa se dlaka kućnih ljubimaca efikasnije uklanja.



Nikad ne perite svoje kućne ljubimce u mašini za pranje veša.

Odloženi početak

Pomoću funkcije "Odloženi početak" može se odložiti početak programa do 19 sati. Vreme odlaganja početka se može povećavati u koracima od 1 sata.



Ne upotrebljavajte tečni dererđžent kad koristite funkciju odloženog početka! Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.

Otvorite vrata mašine, stavite veš i deterdžent, itd. Izaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi izaberite dodatnu funkciju. Podesite željeno vreme pritiskom na taster za odloženi početak. Pritisnite taster za početak/pauzu. Vreme odlaganja početka koje ste podesili se prikazuje na displeju. Započinje odbrojavanje odloženog početka. Simbol " " uz vreme odlaganja početka se pomera gore-dole na displeju.



Tokom vremena odlaganja početka možete da dodate još veša.

Na kraju odbrojavanja će biti prikazano trajanje izabranog programa. Simbol " _ " će nestati, a započeće izabrani program.

Menjanje vremena odlaganja početka

Ako želite da promenite vreme tokom odbrojavanja: Pritisnite taster za odlaganje početka. Vreme će se povećavati za 1 sat svaki put kada pritisnete ovo dugme. Ako želite da smanjite vreme odlaganja početka, pritisnite dugme "Odloženi početak" više puta dok se na displeju ne prikaže željeno vreme odlaganja početka.

Otkazivanje funkcije odloženog početka

Ako hoćete da opozovete odbrojavanje vremena odloženog početka i odmah uključite program: Podesite period odlaganja početka na nulu ili okrenite dugme za izbor programa na bilo koji program. Time će funkcija odlaganje početka biti otkazana. Lampica za "kraj/otkazati" neprekidno trepće. Zatim ponovo izaberite program koji želite da pokrenete. Pritisnite taster "početak/pauza" da biste uključili program.

4.11 Pokretanje programa

Pritisnite taster "početak/pauza" da biste uključili program. Upaliće se lampica redosleda programa koja pokazuje početak programa.



Ako se ne pokrene nijedan program ili se ne pritisne nijedan taster u roku od 1 minuta tokom procesa izbora programa, mašina će preći u režim pauze i smanjiće se nivo sjaja indikatora za temperaturu, brzinu i vrata. Ostale lampice i indikatori će se isključiti. Kada se dugme za izbor programa okrene ili se pritisne neki taster, lampice i indikatori će se ponovo upaliti.

4.12 Zaključavanje zbog dece

Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da se deca igraju sa mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



Ako se dugme za izbor programa okreće dok je aktivno zaključavanje zbog dece, na displeju se pojavljuje poruka "Con". Zaključavanje zbog dece ne dozvoljava nikakve promene programa i izabrane temperature, brzine i dodatnih funkcija.



Čak i ako se putem dugmeta za izbor programa izabere neki drugi program dok je funkcija zaključavanja zbog dece aktivna, prethodno izabrani program će nastaviti da radi.

Za aktiviranje zaključavanja zbog dece:

Pritisnite i zadržite pritisnute tastere za 1. i 2. dodatnu funkciju na 3 sekunde. Lampice na tasterima za 1. i 2. dodatnu funkciju će treptati, a na displeju će se redom pojavljivati "C03", "C02", "C01" dok ih držite pritisnute 3 sekunde. Zatim će se na displeju pojaviti "Con" čime se signalizira da je aktivirano zaključavanje zbog dece. Ako pritisnete bilo koje dugme ili okrenete dugme za izbor programa dok je aktivno zaključavanje zbog dece, na displeju će se pojaviti ista poruka. Lampice na tasterima za 1. i 2. dodatnu funkciju koji se koriste za deaktiviranje zaključavanja zbog dece će trepnuti 3 puta.

Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece:

Pritisnite i zadržite pritisnute tastere za 1. i 2. dodatnu funkciju na 3 sekunde za vreme dok neki program radi. Lampice na tasterima za 1. i 2. dodatnu funkciju će treptati, a na displeju će se redom pojavljivati "C03", "C02", "C01" dok ih držite pritisnute 3 sekunde. Zatim će se na displeju pojaviti "COFF" čime se signalizira da je deaktivirano zaključavanje zbog dece.



Osim gore navedenog načina, da biste deaktivirali zaključavanja zbog dece, prebacite dugme za izbor programa u položaj Uklj./Isk. dok je program u toku i izaberite drugi program.



Zaključavanje zbog dece se ne deaktivira zbog nestanka napajanja ili kada se mašina isključi iz struje.

4.13 Progres programa

Progres programa koji je u toku može se pratiti putem indikatora redosleda programa. Na početku svakog programskog koraka upaliće se odgovarajuća lampica indikatora a ugašiće se lampica završene faze. Možete da menjate dodatne funkcije i podešenja brzine i temperature dok se program izvršava i bez zaustavljanja programskog toka. Da biste to uradili, promena koju želite da izvršite mora da bude u fazi iza programskog koraka koji je u

toku. Ako promena nije kompatibilna, odgovarajuća lampica će zatreptati 3 puta.



Ako mašini ne prelazi na korak centrifuge, moguće je da je aktivirana funkcija zadržavanja ispiranja ili je aktiviran automatski sistem za detekciju neujednačenog opterećenja zbog neujednačene raspodele veša u mašini.

4.14 Brava na vratima za punjenje veša

Na vratima mašine za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući.

Lampica za vrata za punjenje veša će treptati kada mašina pređe u režim pauze. Mašina proverava nivo vode unutar veša. Ako je nivo odgovarajući, lampica za vrata za punjenje veša će svetliti neprekidno 1-2 minuta, a vrata za punjenje veša se mogu otvoriti.

Ako je ovaj nivo neodgovarajući, lampica za vrata za punjenje veša će se ugasi, a vrata za punjenje veša se ne mogu otvoriti. Ako morate da otvorite vrata za punjenje veša dok je lampica za vrata za punjenje veša ugašena, morate da otkazete trenutni program; pogledajte "Otkazivanje programa".

4.15 Promena izbora kad je program već počeo Prebacivanje mašine u režim pauze

Pritisnite taster "početak/pauza" da biste prebacili mašinu u režim pauze dok je neki program u toku. Lampica za fazu u kojoj se mašina nalazi počinje da trepće u indikatoru redosleda programa kako bi pokazala da je mašina prebačena u režim pauze.

Takođe, ako su vrata za punjenje veša spremna za otvaranje, uz lampicu za programsku fazu će svetleti i lampica za vrata za punjenje veša.

Menjanje podešenja za brzinu i temperaturu za dodatne funkcije

Zavisno od trenutnog programskog koraka, možete da otkazete ili aktivirate dodatne funkcije; pogledajte "Izbor dodatne funkcije".

Možda će vam biti potrebno da promenite podešenja brzine i temperature; pogledajte "Izbor brzine centrifuge" i "Izbor temperature".



U slučaju da nije dozvoljena nikakva promena, odgovarajuća lampica će zatreptati 3 puta.

Dodavanje ili vađenje veša

Pritisnite taster "početak/pauza" da biste prebacili mašinu u režim pauze. Osim toga, treptaće odgovarajuća lampica u indikatoru redosleda programa za programski korak tokom koga je mašina prebačena u režim pauze. Sačekajte dok vrata za punjenje veša ne budu mogla da se otvore. Otvorite vrata za punjenje veša i dodajte ili izvadite veš. Zatvorite vrata za punjenje veša. Po potrebi izvršite izmene dodatnih funkcija, podešenja temperature i brzine. Pritisnite taster "početak/pauza" da biste pokrenuli mašinu.

4.16 Otkazivanje programa

Da biste otkazali program, okrenite dugme za izbor programa i izaberite drugi program. Prethodni program će biti otkazan. Lampica "kraj/otkazati" će neprekidno treptati da bi vas upozorila da je program otkazan.

Funkcija pumpanja se aktivira na 1-2 minuta bez obzira na fazu programa i bez obzira na to da li u mašini ima vode

ili ne. Posle ovog perioda, vaša mašina će biti spremna za ponovno pokretanje od prve faze novog programa.



Zavisno od koraka u kome je program bio otkazan, možda ćete morati ponovo da dodate deterdžent i omekšivač za novi program koji ste izabrali.

4.17 Kraj programa

Na kraju programa, na displeju se prikazuje "Kraj (End)". Sačekajte da lampica vrata za punjenje svetli neprekidno. Pritisnite dugme "Uklj./Isk." da biste isključili mašinu. Izvadite veš i zatvorite vrata za punjenje. Vaša mašina je spremna za sledeći ciklus pranja.

4.18 Vaša mašina ima „Režim pripravnosti“

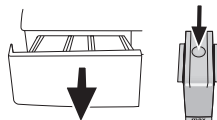
U slučaju da nije pokrenut nijedan program, da nije obavljena nijedna operacija od uključivanja mašine putem dugmeta za uključivanje/isključivanje, da je u koraku biranja ili da nijedna druga operacija nije obavljena oko 2 minuta po završetku izabranog programa, vaša mašina automatski prelazi u režim štednje energije. Osvetljenost displeja će se smanjiti. U slučaju da se okrene dugme za izbor programa ili se pritisne neko drugo dugme, lampice će se vratiti u prethodno stanje. Ovo nije greška.

5 Održavanje i čišćenje

Servisni vek trajanja ovog proizvoda se produžava, a problemi se manje javljaju ako se redovno čisti.

5.1 Čišćenje fiok za deterdžent

Redovno (svakih 4-5 ciklusa pranja) čistite fioku za deterdžent kao što je pokazano u nastavku da biste sprečili taloženje praška tokom vremena.



1. Pritisnite tačku na sifonu u odeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odeljak iz mašine.



Ako u odeljku za omekšivač počne da se nakuplja više mešavine vode i omekšivača nego obično, sifon mora da se očisti.

2. Operite fioku za deterdžent i sifon u lavabou sa puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbegli dodir ostataka u fioci i vaše kože kada je čistite.
3. Posle čišćenja vratite fioku na mesto i uverite se da je dobro postavljena.

5.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša

Ostaci omekšivača, deterdženta i prljavština mogu se vremenom nataložiti u vašoj mašini i prouzrokovati neprijatne mirise i loše pranje. Da biste to izbegli, koristite program za **čišćenje doboša**. U slučaju da vaša mašina nema program za **čišćenje doboša**, izaberite program Pamuk-90 i dodatne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno čišćenje**. Pokrenite program bez veša u mašini. Pre nego što pokrenete program stavite najviše 100 g sredstva za uklanjanje kamenca (u prahu) u odeljak za glavno pranje fiok za deterdžent (odeljak br. 2). Ako je sredstvo za uklanjanje kamenca u obliku tablete, stavite jednu tabletu u odeljak br. 2. Kad se ovaj program završi, osušite odeljak čistom krpom.

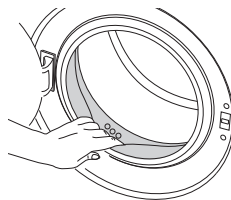


Proces čišćenja doboša treba ponavljati na svaka 2 meseca.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.

Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.



Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.



Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rđe u dobošu. Očistite mrlje sa površine doboša korišćenjem sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika. Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žicu.



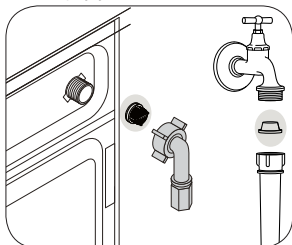
Nikad ne koristite sunder ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojene i plastične površine.

5.3 Čišćenje kućišta i komandne table

Kućište mašine obrišite sapunicom ili nekoroziivnim blagim gel deterdžentom, ako je potrebno, i osušite mekom krpom. Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krpku.

5.4 Čišćenja filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na poledini mašine i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prljavštine iz vode u mašinu za pranje veša. Filteri treba da se čiste kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvucite ih pomoću klešta i očistite.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Pažljivo vratite zaptivače i filtere na njihova mesta i pritegnite navrtke creva rukom.

5.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u Vašoj mašini sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i niti tkanina začepi propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako mašina ne uspe da izbaci vodu, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

Osim toga, pre transportovanja mašine (npr. preseljenje u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, vode ćete možda morati u potpunosti da izbacite.



Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete vašu mašinu ili da izazovu problem sa bukom.

Da biste očistili prljavi filter i ispustili vodu:

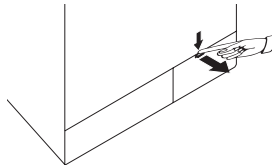
1. Isključite mašinu da biste prekinuli dovod električne energije.



Temperatura vode u mašini može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli opasnost od opekotina, filter mora da se očisti pošto se voda u mašini ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.

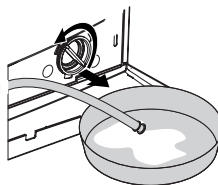
Ako se poklopac filtera sastoji iz dva dela, pritisnite polugicu na poklopcu filtera prema dole i povucite deo napole prema sebi.



Poklopac filtera možete skinuti tako što ćete ga lagano gurnuti nadole pomoću tankog i šiljatog plastičnog alata postavljenog kroz proraz iznad poklopca filtera. Nemojte da koristite oštre metalne alate za uklanjanje poklopca.

3. Neki naši proizvodi imaju odvodno crevo za hitne slučajeve, a neke ne. Postupite na sledeći način da biste ispustili vodu.

Ispuštanje vode kada proizvod ima crevo za odvod za hitne slučajeve:



- a. Crevo za odvod za hitne slučajeve izvucite iz njegovog ležišta.
 - b. Na kraju creva postavite veliku kofu. Ispustite vodu u kofu povlačenjem čepa na kraju creva. Kada kofa bude puna, blokirajte ulaz creva tako što ćete vratiti čep. Kad ispraznite posudu ponovite gornju proceduru da biste potpuno ispustili vodu iz mašine.
 - c. Po završetku ispuštanja vode, ovo crevo ponovo zatvorite čepom i fiksirajte na svoje mesto.
 - d. Okrećite filter pumpe da biste ga izvadili.
4. Očistite sav talog u filteru, kao i vlakna oko propelera pumpe, ako ih ima.
 5. Namestite filter.
 6. Ako se poklopac filtera sastoji iz dva dela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na polugicu. Ako je iz jednog komada, polugice na nižem delu prvo postavite na njihova mesta, a zatim pritisnite gornji deo radi zatvaranja.

6 Tehničke specifikacije

Ispunjavanje propisa Komisije (EU) br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WTE 7502 B0
Nominalni kapacitet (kg)	7
Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽¹⁾	173
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri potpunom pranju (kWh)	0,855
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri delimičnom pranju (kWh)	0,610
Potrošnja energije na standardnom programu na 40 °C pri delimičnom pranju (kWh)	0,775
Potrošnja energije u „isključenom režimu“ (W)	0,250
Potrošnja energije u „režimu ostavljanja“ (W)	1,000
Godišnja potrošnja vode (l) ⁽²⁾	9900
Klasa efikasnosti sušenja centrifugom / skala od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)	C
Maksimalna brzina obrtaja (opm)	1000
Sadržaj preostale vlage (%)	62
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	Pamuk eko 60 °C i 40° C
Vreme standardnog programa na 60 °C pri potpunom pranju (min)	197
Vreme standardnog programa na 60 °C pri delimičnom pranju (min)	195
Vreme standardnog programa na 40 °C pri delimičnom pranju (min)	175
Trajanje režima ostavljanja (min)	N/A
Nivo akustične buke koja se prenosi vazduhom prilikom pranja/obrtanja (dB)	64/75
Ugrađeno	Non
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	45
Neto težina (±4 kg)	59
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	• / -
• Dostupno	
Napon napajanja (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	9217

⁽¹⁾ Potrošnja energije je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom i delimičnom pranju, i potrošnji u režimima za uštedu energije. Stvarna potrošnja energije će zavisiti od načina upotrebe uređaja.

⁽²⁾ Potrošnja vode je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom ili delimičnom pranju. Stvarna potrošnja vode će zavisiti od načina upotrebe uređaja.

⁽³⁾ „Standardni program za pamuk na 60 °C“ i „standardni program za pamuk na 40 °C“ su standardni programi za pranje na koje se podaci na etiketi i deklaraciji odnose i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša i to su najefikasniji programi kada je reč o kombinovanoj potrošnji energije i vode.

Tehničke specifikacije mogu da se promene bez upozorenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

7 Rešavanje problema

Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.

- Dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje nije pritisnuto. >>> **Pritisnite dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje.*

Program ne može da se uključi ili izabere.

- Mašina za pranje veša se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode, itd.). >>> *Da biste otkazali program, okrenite dugme za izbor programa i izaberite drugi program. Prethodni program će biti otkazan. (Pogledajte "Otkazivanje programa")*

Voda u mašini.

- U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> *To nije kvar; voda nije štetna za mašinu.*

Mašina vibrira ili pravi buku.

- Mašina možda nije nivelisana. >>> *Nivelišite mašinu podešavanjem nožica.*
- Čvrsta materija je možda ušla u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci. >>> *Skinite bezbednosne transportne vijke.*
- Moguće je da je količina veša u mašini premala. >>> *Dodajte više veša u mašinu.*
- Mašina je možda preopterećena vešom. >>> *Izvadite malo veša iz mašine ili rukom popravite ravnotežu veša.*
- Mašina se možda naslanja na kruti predmet. >>> *Pobrinite se da se mašina ne naslanja ni na kakav predmet.*

Mašina je stala ubrzo nakon početka programa.

- Mašina je možda privremeno zaustavljena zbog pada napona. >>> *Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.*

Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem)

- Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode. >>> *Tajmer neće odbrojavati dok mašina ne uzme dovoljnu količinu vode. Mašina će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količine vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.*
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja. >>> *Indikator tajmera neće odbrojavati dok mašina ne dostigne izabranu temperaturu.*
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja. >>> *Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.*
- Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.

Pena izlazi iz fioke za deterdžent.

- Koristi se previše deterdženta. >>> *Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent.*
- U mašinu stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.

Veš ostaje mokar na kraju programa

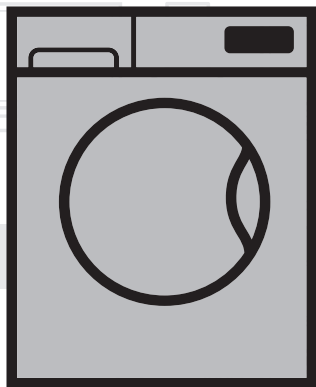
- Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*
- Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.



Ako ne možete da eliminišete problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.

Pralni stroj

Navodila za uporabo



WTE 7502 B0

SL



Ta izdelek je bil proizveden z uporabo najnovejše tehnologije v okolju prijaznih pogojih.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

V tem delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

1.1 Splošna varnost

- Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ali izkušnjami lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi izdelka in z njim povezanimi nevarnostmi. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj ne opravljajo čistilnih in vzdrževalnih del na napravi, razen, če jih kdo nadzoruje. Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati brez stalnega nadzora.
- Proizvoda nikoli ne postavite na tla, pokrita s preprogo, , saj lahko to povzroči pregrevanje električnih delov zaradi pomanjkanja pretoka zraka pod strojem. Nastopijo težave.
- V primeru kakršne koli okvare proizvoda ne uporabite, dokler okvare ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- Proizvod je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu ponovno vzpostavi napajanja. Če želite preklicati program, preberite poglavje Preklic programa.
- Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Poskrbite za ozemljeno namestitve, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen električar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetrili ter potrditi, da niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost netesnjenja.
- Če je v bobnu voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplav in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- Blokirana vratca za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca za nalaganje se lahko enostavno odprejo nekaj minut po zaključku ciklusa pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo ustvarite nevarnost poškodb vratc in blokirnega mehanizma.
- Stroj, ki ni v uporabi, izklopite.
- Proizvoda ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode na proizvod. Nevarnost električnega udara!
- V nobenem primeru se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izkjučiti napajanje; primite vtič in ga izvlecite.
- Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.
- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izkjučiti.
- Namestitve in popravila lahko izvajajo le **pooblašteni serviserji**. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblašteni delavci.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, poprodajno osebje ali podobno usposobljena oseba (po možnosti električar) ali oseba, ki jo je pooblastil uvoznik, saj boste tako preprečili morebitna tveganja.

1.2 Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.

1.3 Varnost otrok

- Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
- Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom posegati v proizvod. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa ter zaprite pokrov vsebnika pralnega sredstva oziroma zatesnite embalažo pralnega sredstva.



Med pranjem perila pri visokih temperaturah, se steklo vratc za nalaganje segreje. Zato naj se predvsem otroci med delovanjem pralnega stroja ne nahajajo v bližini vratc za nalaganje.

1.4 Podatki o embalaži

- Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala v skladu z našimi državnimi okoljevarstvenimi predpisi. Embalaže ne odstranite skupaj z gospodinjstskimi ali ostalimi odpadki. Odnosite jih na zbiralna mesta za embalaže, ki so jih določile lokalne oblasti.

1.5 Odstranjevanje odpadnega izdelka

- Izdelek je bil proizveden z visokokakovostnimi deli in materiali, ki so primerni za ponovno uporabo in recikliranje. Zato izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odstranite skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč ga odnesite na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Prosimo, da se glede najbližjih zbirnih mest posvetujete z lokalnimi oblastmi. Z recikliranjem uporabljenih izdelkov boste pomagali zaščititi okolje in naravne vire. Za večjo varnost otrok odrežite napajalni kabel in onemogočite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, saj bo naprava tako nefunkcionalna, preden jo odstranite.

1.6 Skladnost z direktivo WEEE

 Izdelek je v skladu z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (WEEE).

Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjstskimi in drugimi odpadki.

Odnosite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

2 Namestitev

Namestitev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju. Stroj pripravite na uporabo tako, da preberete priročnik o uporabi in preden pokličete pooblaščenega serviserja, preverite ter potrdite, da so na lokaciji zagotovljeni ustrezni oskrba z električno energijo in vodo ter odjemni sistemi. Če te zanke ne ustrezajo, pokličite strokovno usposobljenega delavca ali vodovodarja in naročite napeljavo.



Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.



OPOZORILO: Namestitev in električne povezave pralnega stroja obvezno opravi pooblaščen serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblašчени delavci.



OPOZORILO: Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj pregledajte in potrdite, da ni poškodovan. Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani stroji so nevarni.



Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.

2.1 Primerno mesto za postavitev

- Stroj postavite na trdo podlago. Stroja ne postavite na dolgo tkano preprogo ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Stroj postavite vsaj 1 cm stran od pohištva.

2.2 Odstranjevanje embalažnih ojačitev

Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite za trak in odstranite embalažno ojačitev.



2.3 Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

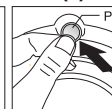
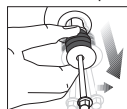
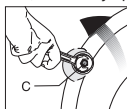


OPOZORILO: Varoval za prevoz in prenašanje ne odstranite, dokler naprej ne vzamete ven embalažne ojačitev.



OPOZORILO: Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem! V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb naprave.

1. Z ustreznim ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo **(C)**.
2. Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite.
3. V luknje na plošči zadaj pritrpite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika. **(P)**



Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, tako da jih boste lahko uporabili, ko boste naslednjič premikali stroj.



Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrpite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

2.4 Povezava dovodne cevi za vodo



Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1-10 barov (0,1-1 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10-80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.

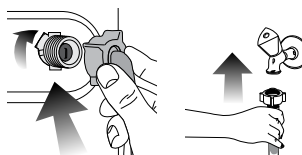


OPOZORILO: Modele z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.



OPOZORILO: Na nov stroj ne povežite starih ali uporabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.

Z roko privijte vse cevne matice. Matic ne privijajte z orodjem.



Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in preverite ter potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

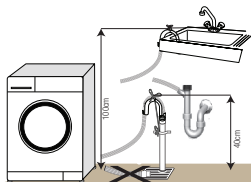
2.5 Priključek na odtok

- Končni del odtočne cevi mora biti neposredno povezan z odtokom odpadne vode ali umivalnikom.



OPOZORILO: Nevarnost poplave v primeru izpada cevi iz ohišja med izpustom vode. Tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur med pranjem. Preprečite takšne situacije in poskrbite za neovirano dovajanje in odvajanje vode tako, da tesno pritrdite končni del odjemne cevi, tj. tako da se cev ne more iztakniti.

- Cev namestite na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, kot so označene na sliki.

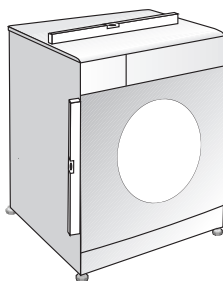


- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in ne povežite v odtok več kot 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega dela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrežno objemko, tako da se ne more sneti in puščati.

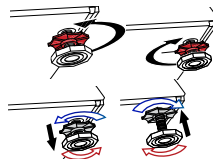
2.6 Namestitev nogic



OPOZORILO: Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Uravnajte stroj tako, da nastavite nogice. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika - nevarnost stiskanja in vibracij.



1. Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
2. Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.
3. Z roko privijte vse blokirne matice.



OPOZORILO: Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. Matica lahko poškodujete.

2.7 Električna povezava

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega električarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost v "Tehničnih specifikacijah" mora biti enaka omrežju napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.



OPOZORILO: Poškodovane električne kable zamenja pooblaščen servisier.

Prevoz stroja

1. Iztaknite omrežni vtič stroja.
2. Odstranite cevi za dovod in odjem vode.
3. Odstranite vso vodo, ki je ostala v izdelku. Glejte 5.5.
4. Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem redu demontaže; glejte poglavje 2.3.



Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!



OPOZORILO: Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.

3 Priprava

3.1 Sortiranje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

3.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma kar prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zaveske položite v stroj brez tlačjenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbce in popravite razpoke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte s čistilnico.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otriesite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih stroja in povzročijo škodo.

3.3 Ukrepi za varčevanje z energijo

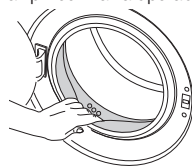
Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmoglostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je označeno na embalaži.

3.4 Prva uporaba

Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljala dela po navodilih iz poglavij Pomembna varnostna navodila in Namestitve.

Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če naprava ni opremljena s programom Čiščenje bobna, izvedite postopek za prvo uporabo, kot je opisano v poglavju "5.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna" priročnika za uporabo.



Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.



Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

3.5 Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja.

Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.



OPOZORILO: Upoštevajte informacije iz Preglednice programov in porabe. Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Poleg tega pa lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

Vrsta perila	Teža (g)
Kopalni plašč	1200
Robčki	100
Posteljnina	700
Rjuha	500
Prevleka za blazine	200
Namizni prt	250
Brisača	200
Brisača za roke	100
Spalna srajca	200
Spodnje perilo	100
Moška delovna halja	600
Moška srajca	200
Moška pižama	500
Bluze	100

3.6 Nalaganje perila

1. Odprite vratca za nalaganje perila.
2. Perilo naložite v stroj, tako da ga ne tlačite.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih.



Medtem ko program teče, so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.



OPOZORILO: Če perilo ni pravilno naloženo v bobnen, lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

3.7 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca

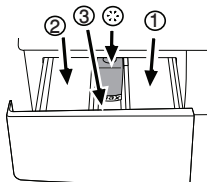


Ob uporabi pralnega sredstva, mehčalca, škroba, barvila, belila ali sredstva za odstranjevanje vodnega kamna pozorno preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navodila za doziranje. Uporabite merilno čašo, če je na voljo.

Predal za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predeli:

- (1) za predpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za mehčalec
- (*) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.



Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Med delovanjem programa ne puščajte odprtega predala za pralno sredstvo!
- Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
- Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
- Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. "2").

Vrsta pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.

- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odev je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.



OPOZORILO: Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v pralnih strojih.



OPOZORILO: Ne uporabljajte milnih praškov.

Nastavitev količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.

- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjšo količino perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.

Uporaba mehčalcev

Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.

- Ne vlijte nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Uporaba tekočih pralnih sredstev

Če je na voljo lonček za tekoče pralno sredstvo:

- Lonček namestite v predelek št. "2".
- Pralno sredstvo, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v lonček.



Če ni lončka za tekoče pralno sredstvo:

- Ne uporabite tekočega pralnega sredstva za program s predpranjem.
- Tekoče pralno sredstvo lahko pustite madeže na oblačilih, v stanju, ko je vključena funkcija Zakasnitev zagona. Če načrtujete uporabo funkcije Zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva.

Uporaba pralnega sredstva v obliki gela ali tablete

Ob uporabi pralnih sredstev v obliki tablet, gela in podobno upoštevajte naslednja navodila.

- Če je gel zaradi svoje gostote v tekočem stanju in stroj ni opremljen s posebnim lončkom za tekoče pralno sredstvo, dolijte gel v predelek za pranje, in sicer med prvim dovajanjem vode. Če je stroj opremljen z lončkom za tekoče pralno sredstvo, vlijte gel v lonček, preden zaženete program.
- Gel, ki zaradi svoje gostote ni v tekočem stanju, ali gel v kapsuli, pred pranjem vstavite neposredno v boben.
- Pralno sredstvo v obliki tablet dajte pred pranjem v predelek za pranje (predelek št. "2") ali neposredno v boben.



Tablete lahko pustijo sledi v predelku za pralno sredstvo. V takšnem primeru za naslednja pranja namestite tablete med perilo, na dnu bobna.



Ko uporabljate pralno sredstvo v obliki tablete ali gela, ne vključite funkcije predpranja.

Uporaba apreture

- V predelek za mehčalec dodajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo.
- Mehčalca in škroba med pranjem ne uporabljajte skupaj.
- Po uporabi škroba notranjost naprave obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba belil

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje. Druga možnost je, da nastavite program z dodatnim izpiranjem in dodate belilno sredstvo, medtem ko stroj prejema vodo iz predelka za pralno sredstvo, tj. med prvim izpiranjem.
- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva.
- Uporabite le majhno količino (ok. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila - tveganje draženja kože. Belilnega sredstva ne zlivajte na oblačila in ga ne uporabite za barvna oblačila.

- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, izberite program za pranje pri nizkih temperaturah.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika je dovoljeno uporabljati skupaj s pralnimi sredstvi; vendar, če gostota belilnega sredstva ni enaka gostoti pralnega sredstva, dodajte najprej pralno sredstvo v predelek št. "2" predala za pralno sredstvo in počakajte, da se pralno sredstvo steče z vodo, ki se dovaja v stroj. Dodajte belilno sredstvo v isti predelek, medtem ko se voda še dovaja v stroj.

Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna

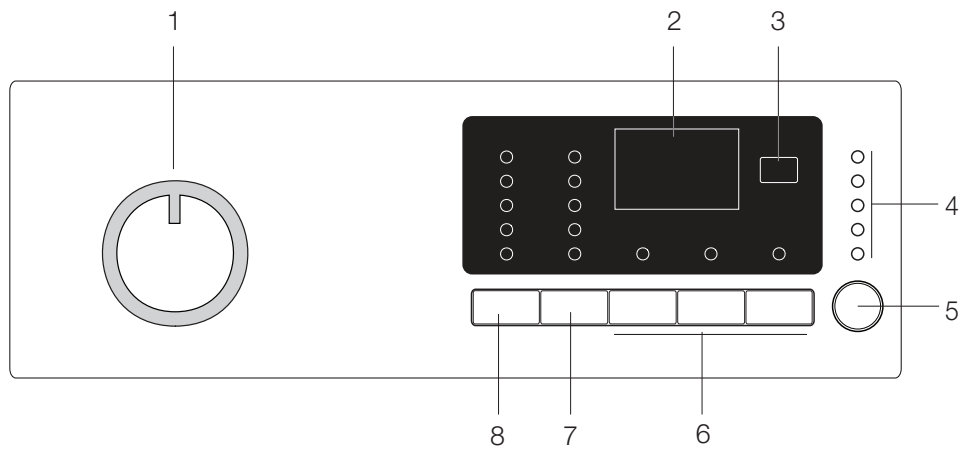
- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.

3.8 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblučila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Temne barve	Občutljivo/volneno/svileno perilo
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 30 °C)
Stopnja umazanosti	Močno umazano	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

4 Uporaba proizvoda

4.1 Nadzorna plošča



- 1 - Gumb za izbiro programa (najvišji položaj Vklop/Izklop)

2 - Zaslon

3 - Gumb za zakasnitev zagona

4 - Indikator naslednjega programa
- 5 - Gumb za zagon/premor

6 - Gumbi za izbiro dodatne funkcije

7 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja

8 - Gumb za nastavitev temperature

Indikativne vrednosti za sintetične programe (SL)						
	Obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Trajanje programa (min) *	Preostala vsebnost vlage (%) **	Preostala vsebnost vlage (%) **
					≤ 1000 vrt./min.	> 1000 vrt./min.
Sintetika 60	2,5	45	0.90	100/120	45	40
Sintetika 40	2,5	45	0.42	90/110	45	40

* Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav.

** Vrednosti preostale vsebnosti vlage se lahko razlikujejo glede na izbrano hitrost centrifugiranja.

Pranje temnih oblačil

Pranje temnih oblačil

Sintetika

Bombaž

Predpranje (Förlätt)

Glavno pranje

Izpiranje

Pranje

Ožemanje (Centrifugiranje)

Občutljive tkanine

Odstranjevanje dlak domačih živali

vrata pripravljen

Izčrpanje vode (Črpanje)

Proti mečkanju

Pranje preštih odev (odeja)

Otroška zaščita

Ročno pranje

Zaščita za dojenčke (BabyProtect)

Bombaž - pranje Eco (Varčen program za bombaž)

Volna

ekspres 14 Super kratko ekspres (Xpress Super Short)

Dnevno

Mini 30

Odstranjevanje dlak domačih živali +

Dnevno ekspres (Daily Express)

Prekinitev spiranja (Ožemi in zadrži)

Začni / Premor

Izklop centrifuge

Hitro pranje

Končano

Hladno

Temperatura

Pranje bobna

Spodnje perilo

Varčno (Eko čisto) (Eco Clean)

Volna

Mešano 40 (Mix40)

Super 40

Dodatno izpiranje (Extra rinsing)

Osvetlitev

Srajce

Jeans

Športna oblačila (Sports)

Časovni zamik

Intenzivno pranje

Fashion nego

Zapnute / Vypnite

hygiene 20°

Hygiene 20°

4.2 Priprava stroja

Zagotovite, da so vse cevi pravilno povezane in tesnijo. Stroj priključite na napajanje. Popolnoma odprite pipo za vodo. Perilo vstavite v pralni stroj. Dodajte pralno sredstvo in mehčalec.

4.3 Izbira programa

1. Izberite program, primeren za vrsto, količino, umazanost perila, kot je označeno v Preglednici programov in porabe in Preglednici temperature v nadaljevanju.

90 °C	Zelo umazano belo bombažno in laneno perilo. (prtički, namizni prti, brisače, rjuhe itd.).
60 °C	Normalno umazana, barvana, proti bledenju odporna lanena, bombažna ali sintetična oblačila (srajce, spalne srajce, pižame) in malo umazano belo perilo (spodnje perilo itd.).
40 °C - 30 °C - hladno	Mešano perilo, vključno z občutljivimi tkaninami (koprenaste zavese itd.), sintetično in volneno perilo.

2. Z izbirnim gumbom izberite želeni program.

	Za programe velja omejena maks. hitrost centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine.
	Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.
	Vedno izberite najnižjo zahtevano temperaturo. Višja temperatura pomeni večjo porabo energije.
	Za dodatne podrobnosti o programu glejte preglednico "Preglednica programov in porabe".

4.4 Glavni programi

Uporabljajte glavne programe, ki ustrezajo vrsti tkanine.

• Cottons (Bombaž)

Program nastavite za bombažno perilo (kot so rjuhe, prevleke za odeje in blazine, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Stroj opere perilo v daljšem ciklusu učinkovitega pranja.

• Synthetics (Sintetika)

Program uporabite za pranje sintetičnih oblačil (srajce, bluže, sintetično/bombažno mešano perilo itd.). V primerjavi s programom za bombaž ta program opere perilo z manjšo intenzivnostjo in v krajšem ciklusu.

Za zavese in til uporabite program za sintetične izdelke 40 °C in izberite predpranje ter funkcijo proti mečkanju. Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predelek za pranje manjšo količino pralnega sredstva. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje.

• Woollens (Volna)

Program nastavite za pranje volnenih oblačil. Izberite temperaturo, ustrezno etiketam na oblačilih. Uporabite pralno sredstvo za volno.

4.5 Dodatni programi

Za posebne primere so na voljo dodatni programi.



Dodatni programi niso enaki na vseh modelih stroja.

• Cottons Eco (Bombaž - pranje Eco)

Program nastavite za pranje običajno umazanega trpežnega bombažnega in lanenega perila. V primerjavi z ostalimi programi za bombaž program zagotavlja največjo varčevanje energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature. Če perete manjšo količino perila (npr. ½ zmogljivosti ali manj), se lahko trajanje programa proti koncu programja samodejno skrajša. Tako boste porabili še manj energije in vode in pranje bo varčnejše. Ta funkcija je na voljo za določene modele, ki omogočajo prikaz preostalega časa.

• BabyProtect (BabyProtect (Zaščita za dojenčke))

Nastavite program za pranje oblačil za dojenčke in perila oseb z alergijami. Daljše pranje ob visokih temperaturah in dodatno izpiranje zagotavlja večjo stopnjo higiene.

• Delicates (Občutljive tkanine)

Program nastavite za pranje občutljivih oblačil. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti, brez vmesnega centrifugiranja v primerjavi s programom za sintetično perilo. Uporabite ga lahko za perilo za katerega je priporočeno pranje za občutljivo perilo.

• Hand Wash 20° (Ročno pranje)

Program nastavite za pranje volnenih/občutljivih oblačil, ki so označena z etiketo "ne prati v stroju" in za katera velja priporočilo za ročno pranje. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti med katerim se oblačila ne poškodujejo.

• Daily Xpress (Dnevno ekspres)

Program nastavite za pranje manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času.

• Xpress Super Short (Super kratko ekspres)

Program nastavite za pranje majhne količine manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času. Stroj opere oblačila pri 30 °C v kratkem časovnem ciklusu, tj. 14 minutah.

• Dark Care (Pranje temnih oblačil)

Program nastavite za pranje volnenih oblačil ali oblačil, ki nočete, da zbledijo. Pranje poteka ob manjšem strojnem delovanju in nizkih temperaturah. Za temno perilo se priporoča uporaba tekočega pralnega sredstva ali šampona za volno.

• Mix 40 (Mešano 40 (Mix 40))

Program nastavite za pranje skupaj oblačil iz bombaža in sintetike, ne da bi jih sortirali.

• Shirts (Srajce)

Program nastavite za pranje skupaj srajc iz bombaža, sintetike ali tkanin, mešanih s sintetiko.

• Sports (Športna oblačila (Sports))

Nastavite program za pranje oblačil, ki jih uporabljate krajši čas, kot na primer športna oblačila. Primeren je tudi za pranje manjše količine bombažnih / sintetičnih mešanih oblačil.

4.6 Posebni programi

Za specifično aplikacijo nastavitve katerega koli od naslednjih programov.

• Rinse (Izpiranje)

Program nastavitve za ločeno izpiranje ali apretiranje perila.

• Spin+Drain (Ožemanje + Črpanje)

Program nastavitve za dodaten cikel centrifugiranja perila ali odjem vode iz stroja.

Preden nastavite program, izberite želeno hitrost centrifugiranja in pritisnite gumb Zagon/Postoj. Najprej iz stroja izteče voda. Nato stroj zažene centrifugiranje perila z nastavljenno hitrostjo in sproti odvaja vodo.

Če želite le iztočiti vodo in ne zagnati centrifugiranja, nastavite program Črpaj+centrifugiraj in nato s pritiskom na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja vključite funkcijo Ne centrifugiraj. Pritisnite na gumb Zagon/Postoj.



Za občutljive tkanine uporabljajte manjšo hitrost centrifugiranja.

4.7 Izbira temperature

Potem ko nastavite nov program, se na temperaturnem indikatorju prikaže maksimalna temperatura za izbrani program.

Če želite temperaturo zmanjšati, ponovno pritisnite na gumb Temperatura. Označena temperatura pada postopoma.



Če program ne doseže faze ogrevanja, lahko temperaturo spremenite, ne da bi preklopili stroj v način Postoja.

4.8 Izbira hitrosti centrifugiranja

Potem ko izberete nov program, se na zaslonu izpiše priporočena hitrost centrifugiranja za izbran program.

Če želite zmanjšati hitrost centrifugiranja, pritisnite na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja. Hitrost centrifugiranja se z vsakim pritiskom na gumb zmanjša. Nato se, odvisno od modela proizvoda, na zaslonu izpišeta možnosti "Zadrži izpiranje" in "Brez centrifugiranja". Za opise teh možnosti glejte poglavje "Izbira dodatnih funkcij".



Če program ne doseže faze centrifugiranja, lahko hitrost spremenite, ne da bi preklopili stroj v način Postoja.

Ožemi in zadrži

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, potem ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, tako da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar pomeni, da se perilo ne bo zmečkalo, ko v stroju ne bo več vode. Po tem pritisnite na gumb Zagon/Postoj, če želite izpustiti vodo brez centrifugiranja. Program se ponovno zažene in zaključi, potem ko voda izteče iz stroja.

Če želite zagnati centrifugo za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost centrifuge in pritisnite na gumb Zagon/Postoj.

Program se ponovno zažene. Sistem spusti vodo, ožame perilo in zaključi program.

4.9 Preglednica programov in porabe

SL						Pomožna funkcija			
Program		Največja obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost***	Prewash	Quick Wash	Pet Hair Removal	Temperatura
Cottons	90	7	66	2.25	1000	•	•	•	Hladno-90
	60	7	66	1.45	1000	•	•	•	Hladno-90
	40	7	66	0.85	1000	•	•	•	Hladno-90
Cottons Eco	60**	7	52	0.86	1000				40-60
	60**	3.5	40	0.61	1000				40-60
	40**	3.5	40	0.78	1000				40-60
BabyProtect	90	7	85	1.90	1000	•			30-90
Daily Xpress	90	7	55	1.90	1000				Hladno-90
	60	7	55	1.00	1000				Hladno-90
	30	7	55	0.20	1000				Hladno-90
Xpress Super Short	30	2	40	0.11	1000				Hladno-30
Sports	40	3	48	0.45	800	•	•		Hladno-40
Delicates	40	2	43	0.23	600				Hladno-40
Hand Wash 20°	20	1	30	0.15	600				20
Woollens	40	1.5	40	0.30	600				Hladno-40
Dark Care	40	2.5	58	0.45	800				Hladno-40
Shirts	60	2.5	55	0.90	600	•	•		Hladno-60
Mix 40	40	3	45	0.50	800	•	•	•	Hladno-40
Synthetics	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	Hladno-60
	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	Hladno-60

- : Izbirno
- * : Samodejna izbira, ni možno preklicati.
- ** : Program označevanja energije (EN 60456 Ed.3)
- *** : Če je maks. hitrost centrifugiranja manjša od te vrednosti, lahko izbirate le med hitrostmi do maks. hitrost centrifugiranja.
- : Za največjo količino perila upoštevajte opis programa.

	** "Bombaž Eco 40 °C in Bombaž Eco 60 °C sta standardna cikla." Ta cikla sta znana kot '40°C bombažni standardni cikel' in '60°C bombažni standardni cikel' in označena s simboli na plošči.
	Dodatne funkcije v preglednici se lahko razlikujejo glede na model naprave.
	Poraba vode in energije se lahko razlikuje predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.
	Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav.

4.10 Izbira dodatne funkcije

Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program. Dodatne funkcije, ustrezne programu v teku, lahko izberete ali preključite, ne da bi pritisnili na gumb Zagon/Postoj, medtem ko stroj obratuje. Za takšno ukrepanje mora biti stroj v fazi obratovanja tik pred dodatno funkcijo, ki jo želite izbrati ali preključiti.

Če dodatne funkcije ni možno izbrati ali preključiti, uporabnika opozori svetlobni indikator zadevne dodatne funkcije tako, da 3-krat zasveti.



Nekaterih funkcij ni možno nastaviti skupaj. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem preključi prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo. Na primer, če želite izbrati način hitrega pranja, potem ko ste nastavili predpranje, sistem predpranje preključi in vključi način hitrega pranja.



Ni možno izbrati dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom. (Glej "Preglednica programov in porab")



Gumbi za dodatne funkcije niso enaki na vseh modelih stroja.

• Prewash (Förtvätt)

Predpranje je smotno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.



Predpranje brez pralnega sredstva se priporoča za til in zaves.

• Quick Wash (Hitro pranje)

To funkcijo lahko nastavite za programe za pranje perila iz bombaža in sintetike. Za rahlo umazano perilo sistem skrajša čase pranja in zmanjša število faz izpiranja.



Potem ko vključite to funkcijo, naložite stroj do polovice maks. količine perila, kot je označena v preglednici programov.

• Pet Hair Removal (Odstranjevanje dlak domačih živali)

Funkcija učinkovitega odstranjevanja dlak domačih živali, ki so ostala na vaših oblačilih.

Ko izberete to funkcijo se običajnemu programu doda predpranje in dodatno izpiranje. Pranje poteka ob večji količini vode (30%) in odstranjevanje dlak domačih živali je učinkovitejše.



Domačih živali nikoli ne perite v pralnem stroju.

Zakasnitev zagona

S funkcijo nastavite zamik zagona za do 19 ur. Čas zakasnitve zagona se lahko poveča za 1 urne zamike.



Ko nastavite zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva. Nevarnost obarvanja perila.

Odprite vratca, naložite perilo v stroj in dodajte pralno sredstvo itd. Izberite program pranja, temperaturo, hitrost

centrifugiranja in, po potrebi, dodatne funkcije. Nastavite želeni čas tako, da pritisnete na gumb za zakasnitev zagona. Pritisnite na gumb Zagon/Postoj. Na zaslonu se prikaže čas zakasnitve zagona, ki ste ga nastavili. Vklopi se odštevanje zakasnitve zaslona. Simbol "—" zraven časa zakasnitve zagona se pomika gor in dol po zaslonu.



V času zakasnitve zagona lahko naložite dodatno perilo.

Ob koncu odštevanja se prikaže trajanje izbranega programa. Simbol "—" bo izginil in vklopil se bo izbran program.

Sprememba časa zakasnitve zagona

Če med odštevanjem želite spremeniti čas:

Pritisnite na gumb za zakasnitev zagona. Vsakokrat, ko pritisnete gumb, se bo čas povišal za 1 uro. Če želite zmanjšati čas zakasnitve zagona, pritisnite gumb za zakasnitev zagona dokler se na zaslonu ne prikaže želen čas zakasnitve zagona.

Preključ funkcije zakasnitve zagona

Če želite prekiniti zakasnitev zagona in takoj zagnati program:

Nastavite zakasnitev zaslona na nič ali zavrtite gumb za izbiro programa na katerikoli program. Sistem preključi funkcijo zakasnitve zagona. Neprekinjeno utripa svetlobni indikator Končaj/Preključi. Nato izberite program, ki ga želite ponovno zagnati. Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor.

4.11 Zagon programa

Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor. Zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označi zagon programa.



Če se med izbiranjem programa 1 minuto ne zažene noben program ali v tem času ne pritisnete na nobeno tipko, se stroj preklapi v način Postaj in zmanjša se raven svetilnosti svetlobnih indikatorjev temperature, hitrosti in vratc. Ostali svetlobni indikatorji in indikatorji ugasnejo. Potem ko zavrtite izbirni gumb ali pritisnete na kateri koli gumb, ponovno zasvetijo svetlobni indikatorji in indikatorji.

4.12 Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. In tako preprečite spremembe v teku programa.



Če zavrtite gumb za izbiro programa, ko je vklopljena otroška ključavnica, se na zaslonu prikaže "Con". Otroška ključavnica zaščiti sistem pred kakršnimi koli spremembami programov in izbranih temperature, hitrosti in dodatnih funkcij.



Tudi če z izbranim gumbom izberete drug program, medtem ko je vključena otroška ključavnica, se nadaljuje predhodno izbran program.

Otroško ključavnico vključite:

Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 1. in 2. dodatne funkcije. Medtem ko za 3 sekunde držite pritisnjene gumba, utripajo svetlobni indikatorji gumbov dodatnih funkcij 1. in 2., na zaslonu pa se bodo prikazali "C03", "C02", "C01" v tem zaporedju. Nato se na zaslonu prikaže "Con", ki nakazuje, da je vklopljena otroška ključavnica. Če medtem ko je vklopljena otroška zaščita pritisnete katerikoli gumb ali

zavrtite gumb za izbiro programov, se bo na zaslonu prikazal enak napis. Svetlobni indikatorji na 1. in 2. gumbu dodatnih funkcij za izklop otroške ključavnice, bodo 3-krat zasvetili. Otroško ključavnico izključite: Medtem ko program teče, za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 1. in 2. dodatne funkcije. Medtem ko za 3 sekunde držite pritisnjene gumbе, utripajo svetlobni indikatorji gumbov dodatnih funkcij 1. in 2., na zaslonu pa se bodo prikazali "C03", "C02", "C01" v tem zaporedju. Nato se na zaslonu prikaže "COFF", ki nakazuje, da je otroška ključavnica izklopljena.



Če spremembe niso možne, 3-krat zasvetijo zadevni svetlobni indikatorji.

Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

Če želite preklopiti stroj v način postoja, pritisnite na gumb Zagon/Postoj. Utripati začne svetlobni indikator sledenja programa zadevne faze, med katero ste stroj preklopili v način postoja. Počakajte, dokler se vrata za vstavljanje perila ne odklenejo. Odprite vrata za vstavljanje perila in dodajte ali vzemite ven perilo. Zaprite vrata za vstavljanje perila. Po potrebi spremenite nastavitve dodatnih funkcij, temperature in hitrosti. Za zagon stroja pritisnite na gumb Žaženi/Postoj.

4.16 Preklíc programa

Program preklícete tako, da zavrtite izbirni gumb na drug program. Sistem preklícе predhodni program. Zasveti svetlobni indikator Konec/Preklíc in opozori uporabnika, da se je izvršil preklíc programa.

Funkcija črpanja se vklopi za 1-2 minuti ne glede na korak programa ali če je v napravi voda ali ne. Po tem bo vaša naprava pripravljena za začetek novega programa.



Ovisno od faze, v kateri ste preklícali program, ponovno dodajte pralno sredstvo in mehčalec za nov program, ki ste ga izbrali.

4.17 Konec programa

Na koncu programa se na zaslonu prikaže "End". Počakajte, da zasveti svetlobni indikator vrata za naganje. Za izklop naprave pritisnite gumb vklop/izklop. Iz naprave vzemite perilo in zaprite vrata za vstavljanje perila. Naprava je pripravljena za naslednje pranje.

4.18 Naprava ima možnost načina stanja pripravljenosti "Standby Mode".

Če potem ko ste stroj vklopili z gumbom Vkllop/Izklop in je v fazi izbiranja ne zažene nobenega programa ali čakate, ne da bi izvedli katero drugo dejanje, ali če ne izvedete nobenega drugega dejanja v približno 2 minutah po koncu izbranega programa, se bo stroj samodejno preklópil v način varčevanja energije. Svetlost zaslona se bo zmanjšala. Če zavrtite gumb za izbiro programa ali pritisnete katerikoli gumb, bodo luči ponovno zasvetile kot v predhodnem stanju. To ni napaka.



Dodatno lahko otroško ključavnico izključite tako, da prestavite izbirni gumb v položaj Vključi/Izključi, medtem ko program teče, in izberite drug program.



Po izpadu elektrike ali izklopu naprave, se otroška ključavnica ne izklopi.

4.13 Napredovanje programa

Napredovanje teka programa lahko spremljate na indikatorju sledenja programa. Na začetku vsake faze programa zasveti zadevni svetlobni indikator in ugasne svetlobni indikator zaključene faze.

Dodatne funkcije, nastavitve hitrosti in temperature lahko spremenite, ne da bi ustavili potek programa med delovanjem. Sprememba, ki jo želite opraviti, mora biti v fazi za fazo programa v teku. Če sprememba ni združljiva, 3-krat zasvetijo ustrezni svetlobni indikatorji.



Če stroj ne opravi faze centrifugiranja, se zaradi neenakomere porazdelitve perila v stroju lahko vključi funkcija za zadrževanje izpiranje ali avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve.

4.14 Blokada vrat

Na vratih za vstavljanje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vrat, če raven vode ni ustrezna.

Če stroj preklopite v način Postoj, začne utripati svetlobni indikator vrata za naganje. Stroj preveri raven vode. Če je raven ustrezna, začne v 1-2 minutah svetiti svetlobni indikator vrata za vstavljanje perila in lahko jih odprete.

Če raven ne ustrezna, svetlobni indikator vrata za naganje ugasne in vrata ni možno odpreti. Če je nujno odpreti vrata za naganje, medtem ko svetlobni indikator ne sveti, najprej preklícite trenutni program; glejte poglavje Preklíc programa.

4.15 Sprememba izbire po zagonu programa Preklop stroja v način za premor

Med tekom programa pritisnite gumb Zagon/Postoj tako preklopite stroj v način postoja. V indikatorju naslednjega programa začne utripati svetlobni indikator trenutne obratovalne faze, ki prikazuje, da se je stroj preklópil v način postoja.

Ko se odklenejo vrata za naganje, svetila svetlobna indikatorja programske faze in vrata za naganje.

Spreminjanje nastavitve hitrosti in temperature za dodatne funkcije

Ovisno od faze programa v teku lahko preklícete ali vključite dodatne funkcije; glejte poglavje Izbira dodatnih funkcij.

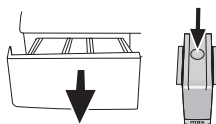
Spremenite lahko tudi hitrost in temperaturo; glejte poglavje Hitrost centrifugiranja in Izbira temperature.

5 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

5.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4-5 prani), kot je opisano v nadaljevanju, in tako preprečite kopičenje ostankov praška.



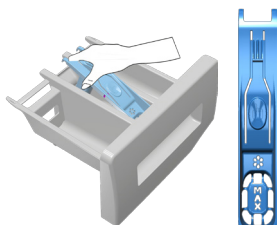
1. Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvlecite iz stroja.



Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

2. Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se ne dotikate ostankov v predalu.
3. Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

Če predal za pralno sredstvo vaše naprave ustreza prikazanemu predalu na naslednji sliki:



Da bi ga odstranili dvignite zadnji del sifona, kot prikazuje slika. Ko ste zaključili zgoraj opisane postopke čiščenja, namestite sifon nazaj na njegovo mesto ter potisnite sprednji del sifona navzdol, da pričvrstite zaporni zaklopec.

5.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna

V stroju se lahko sčasoma nalagajo ostanki mehčalca, pralnega sredstva in umazanije, ki lahko povzročijo neprijetne vonjave in otežijo pranje. Da bi to preprečili, uporabite program **Čiščenje bobna**. Če stroj ne vključuje programa **Čiščenje bobna**, zaženite program Bombaž-90 in vključite funkcijo **Dodatna voda** ali **Dodatno izpiranje**. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo maks. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna (predelek št. 2). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, dodajte eno tableto v predelek št. 2. Ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.

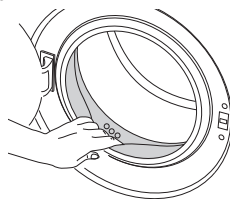


Postopek za čiščenje bobna ponovite vsaka 2 meseca.



Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

Po vsakem pranju se prepričajte, da v bobnu ne ostanejo kakšne tuje snovi.



Če so odprtine, ki so prikazane na spodnji sliki, zamašene, jih z zobotrebceom odmašite.



Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje na bobnu. Madeže na bobnu očistite s sredstvi za čiščenje nerjavečega jekla. Pri tem nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne.



OPOZORILO: Nikoli ne uporabite gobe ali materialov za drgnjenje. S tem boste namreč poškodovali barvane in plastične površine.

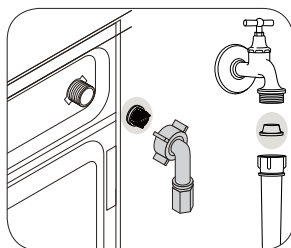
5.3 Čiščenje trupa in nadzorne plošče

Trup stroja po potrebi obrišite z vodo z milom ali blagimi čistilnimi sredstvi, ki ne povzročajo korozije, in ga posušite z mehko krpo.

Nadzorno ploščo očistite samo z mehko in vlažno krpo.

5.4 Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



1. Zaprite pipe.
2. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih. Matice očistite z ustrežno krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite.
3. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo.
4. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte cevne matice.

5.5 Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sistem v stroju zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin, med odjemom vode. Tako je odjem vode neoviran in tehnična življenjska doba stroja se podaljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake 3 mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.

Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in v primeru, da voda zmrzne.



OPOZORILO: Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.

Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:

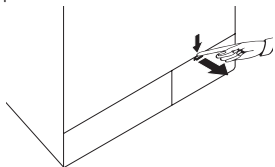
1. Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.



OPOZORILO: Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 °C. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, potem ko se voda v stroju ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.

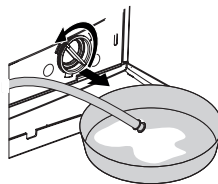
Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pritisnite jeziček na pokrovu in izvlecite kos.



Pokrov filtra lahko odstranite tako, da ga s tankim plastičnim koničastim orodjem skozi odprtino nad pokrovom filtra potisnete dol. Za odstranitev pokrova ne uporabljajte kovinskih koničastih materialov.

3. Nekateri naši stroji so opremljeni z odjemno cevjo za ukrepanje v sili, vendar ne vsi. Za odjem vode upoštevajte navodila v nadaljevanju.

Odjem vode, če je stroj opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



- Snemite in izvlecite odjemno cev za ukrepanje v sili z držala.
 - Na koncu cevi postavite veliko posodo. Iztočite vodo v posodo tako, da iztaknete čep na koncu cevi. Ko se posoda na polni, namestite čep in zaprite dovodno odprtino cevi. Potem ko izpraznite posodo, ponovno iztaknite čep in spustite vodo iz stroja.
 - Ko končate, s čepom zaprite odprtino in pritrdite cev na mesto.
 - Zavrtite filter črpalke, tako da ga lahko vzamete ven.
 - Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke.
 - Namestite nazaj filter.
6. Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pokrov zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je pokrov iz enega kosa, najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnite na zgornji del, tako da se pokrov zapre.

6 Tehnične specifikacije

Skladno z delegirano uredbo komisije (EU) št. 1061/2010	
Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Beko
Naziv modela	WTE 7502 B0
Nazivna kapaciteta (kg)	7
Razred energijske učinkovitosti/Razpon od A+++ (najvišja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost)	A+++
Letna poraba energije (kWh) ⁽¹⁾	173
Poraba energije standardnega programa bombaž pri 60 °C pri polni obremenitvi (kWh)	0.855
Poraba energije standardnega programa za pranje bombaža pri 60 °C pri delni napolnjenosti stroja (kWh)	0.610
Poraba energije standardnega programa bombaž pri 40 °C pri delni obremenitvi (kWh)	0.775
Poraba energije v izklopljenem načinu (W)	0.250
Poraba energije v načinu pripravljenost (W)	1.000
Letna poraba vode (l) ⁽²⁾	9900
Razred učinkovitosti ožemanja/razpon od A (najvišja učinkovitost) do G (najnižja učinkovitost)	C
Najvišja hitrost centrifuge (vrt./min.)	1000
Preostala vsebnost vlage (%)	62
Standardni program za pranje bombaža ⁽³⁾	Puuvillaeko 60°C ja 40°C
Čas trajanja standardnega programa bombaž pri 60 °C pri polni obremenitvi (min)	197
Trajanje programa standardnega programa za pranje bombaža pri 60 °C pri delni napolnjenosti stroja (min)	195
Čas trajanja standardnega programa bombaž pri 40 °C pri delni obremenitvi (min)	175
Trajanje časa pripravljenosti (min)	N/A
Emisije hrupa v zraku pri pranju/centrifugiranju (dB)	64/75
Vgrajeno	Non
Višina (cm)	84
Širina (cm)	60
Globina (cm)	45
Neto teža (±4 kg)	57
Enojni dotok vode/dvojni dotok vode	• / -
• Na voljo	
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Koda glavnega modela	9217
⁽¹⁾ Poraba energije temelji na 220 standardnih pralnih ciklih s programom za pranje bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni napolnjenosti stroja in v načinu za nizko porabo energije. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave.	
⁽²⁾ Poraba vode temelji na 220 standardnih pralnih ciklih s programom za pranje bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni napolnjenosti stroja. Dejanska poraba vode bo odvisna od načina uporabe naprave.	
⁽³⁾ »Standardni program za pranje bombaža pri 60 °C« in »Standardni program za pranje bombaža pri 40 °C« sta standardna programa za pranje, na katera se nanašajo podatki na energijski nalepki in podatkovni kartici. Programa sta primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in sta najbolj učinkovita programa glede na kombinirano porabo energije in vode.	
Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.	

7 Odpravljanje težav

Program se ne začne, po tem, ko zaprete vrata.

- Niste pritisnili gumba za začetek/premor/preklic. >>> **Pritisnite gumb za začetek/premor/preklic.*

Programa ni možno zagnati ali izbrati.

- Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklaplil v način samodejne zaščite. >>> *Program preključite tako, da zavrtite izbirni gumb na drug program. Sistem preključe predhodni program. (Glejte "Preklic programa".)*

Voda v stroju.

- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> *Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.*

Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.

- Stroj morda ni uravnoteženo postavljen. >>> *Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.*
- V filtru črpalke je morda trda snov. >>> *Očistite filter črpalke.*
- Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> *Odstranite varnostne vijake.*
- V stroju je morda premajhna količina perila. >>> *Naložite več perila.*
- Stroj je morda preobremenjen s perilom. >>> *Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev, tako da ga enakomerno uravnotežite v stroju.*
- Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> *Preverite in potrdite, da se stroj na nič ne naslanja.*

Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.

- Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> *Stroj se ponovno zažene, ko napetost vzpostavi normalno raven.*

Programski čas se ne odšteva. (na modelih z zaslonom)

- Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustrezna količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vodene, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.*
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljenih temperature.*
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> *Avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.*
- Stroj se ne preklapi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.

- Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> *Zmešajte 1 žlico mešalca in 1/2 litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje v predalu za pralno sredstvo.*
- V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v "Preglednici programov in porabe". Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.

Ob koncu programa je perilo mokro.

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> *Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.*
- Stroj se ne preklapi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.



OPOZORILO: Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.



www.beko.com